РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И ПОДДРЪЖКА



Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

Лентов банциг за дърво 340 mm
Каталожен номер 0509/340

FERVI
PRO SMART EQUIPMENT

ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ

ВЪВЕДЕНИЕ

Прочетете това ръководство, преди да започнете работа

ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ

Преди да започнете каквато и да е работа, задължително трябва да прочетете това ръководство с инструкции. Гаранцията, че машината ще работи добре с пълен капацитет, зависи изключително от спазването на всички инструкции, описани в това ръководство.

Квалификация на оператора

Операторите, на които е възложено да използват тази машина, трябва да са запознати с цялата необходима информация и инструкции и да преминат съответния курс на обучение във връзка с безопасността, отнасяща се до:

a) Условия на използване на оборудването;
b) Предвидими необичайни ситуации, в съответствие с член 73 от Законодателно постановление 81/08.

Ние гарантираме, че машината съответства на спецификациите и техническите инструкции, описани в Ръководството към датата на неговото издаване, посочени по-долу; Освен това, машината може да бъде предмет на важни технически промени в бъдеще, без ръководството да бъде актуализирано.
За информация относно промените, които може да бъдат извършени, се свържете с FERVI.

Редакция 2 **Януари 2015 г.**

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ВЪВЕДЕНИЕ 5

1.1. Предговор 6

2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ 7

2.1. Общи правила за безопасност на електрически инструменти 7

2.2. Специфични правила за безопасност на лентов банциг за дърво. 8

2.3. Правила за безопасност, свързани с електрическото оборудване на машините 8

2.4.Техническа помощ 9

2.5. Допълнителни клаузи 9

3. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ 10

4. ОПИСАНИЕ НА МАШИНАТА 11

4.1. Части на машината в опаковката 13

4.2. Основни части на машината 13

4.3. Идентификационна табелка 14

4.4. Пиктограми 16

5. ОПИСАНИЕ НА УРЕДИТЕ ЗА УПРАВЛЕНИЕ 20

5.1. Бутони за включване и изключване 20

5.2. Бутон за аварийно спиране 20

5.3. Бутон за включване и изключване на светодиодите 21

6. ВЪВЕЖДАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ И НАСТРОЙКИ 21

6.1. Сглобяване на основата 21

6.2 Сглобяване на плота 22

6.3 Регулиране на наклона на плота 23

6.4 Регулиране на режещата лента 23

6.5 Регулиране на натягането на режещата лента 25

6.5.1 Регулиране на показалеца за натягането на лентата 26

6.6 Регулиране на горния водач на режещата лента 26

6.7 Смяна на успоредния водач 27

6.8 Регулиране на долния водач на лентата 27

6.9 Регулиране на скоростта на лентата 28

6.9.1 Регулиране на натягането на ремъците 28

6.10 Смяна на режещата лента 29

6.11 Накрайник за свързване на смукателния маркуч 30

6.12 Свързване на електрическия щепсел 30

7. ПРЕДПАЗНИ УСТРОЙСТВА НА МАШИНАТА 31

7.1. Електрически предпазни устройства 31

7.2. Предпазни устройства срещу "механични" рискове 31

7.2.1. Предпазна ролка и кожух на лентата 31

7.2.2. Регулируем предпазен кожух на лентата 31

7.3. Използване на лично предпазно оборудване 33

8. НЕПРАВИЛНО ИЗПОЛЗВАНЕ И ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ 33

ТашевГалвинг ООД
www.tashev-galving.com

9. ТРАНСПОРТ И ПОВДИГАНЕ 33
10. ЗАКРЕПВАНЕ КЪМ ПОДА 34
11. РАБОТА 34
11.1. Инструкции за експлоатация 34
11.2. Регулиране на машината и рязане 35
11.3. Указания за безопасна експлоатация на банцига 35
11.3.1. Извършване на право рязане 36
11.3.2. Извършване на диагонално рязане 37
11.3.3 Изрязване на шипове 37
11.3.4 Рязане на клинове 37
11.3.5 Извършване на рязане в крива 38
12. АКСЕСОАРИ ЗА РЯЗАНЕ В КРИВА 38
12.1 Монтаж 39
12.2 Как да се използва оборудването 40
13. ПОДДРЪЖКА 41
13.1. Рутинна поддръжка 41
13.1.1. След завършване на всяка операция с машината 41
11.1.2. Периодична поддръжка 41
12. СЪХРАНЕНИЕ В СКЛАД. 41
13. ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ЧАСТИ И МАТЕРИАЛИ 42
14. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ 43
15. РАЗГЛОБЕН ВИД И РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ 44

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Това ръководство е доставено заедно с машината и трябва да се счита като неразделна част от нея.

Производителят си запазва всички права на материална и интелектуална собственост върху това ръководство; забранено е всякакво разпространяване или копиране, дори и частично, на тази публикация без предварителното писмено съгласие.

Целта на това ръководство е да предостави необходимите знания относно използването и поддръжката на **лентовия банциг за дърво 340 mm, каталожен номер 0509/340** и да създаде у оператора, на когото е поверена тази машина, чувство за отговорност и познания за възможностите и ограниченията на оборудването.

Тъй като машината трябва да бъде поверена на оператори с опит и добри умения, описаната по-долу машина трябва да се познава добре от оператора, за да се използва тя безопасно и ефективно.

Операторите трябва да бъдат подходящо обучени и подготвени, затова трябва да се уверите, че целият персонал, отговорен за пускането в експлоатация, работата и поддръжката на **лентовия банциг за дърво 340 mm**, е прочел и спазва това ръководство. Така всички операции ще могат да се извършат по най-безопасния и най-ефективния начин за тези, които изпълняват тези задачи.

Поради това стриктното спазване на изискванията на това ръководство е задължително и е необходимо условие за безопасната и удовлетворителна експлоатация на машината.

Преди да започне работа, инсталиране и експлоатация на **лентовия банциг за дърво 340 mm**, упълномощеният персонал трябва да:

- Прочете внимателно този технически документ;
- Да научи какви защити и устройства за безопасност има машината, къде са разположени и как работят.

Купувачът носи отговорност за осигуряването на всички, които ще използват машината, да преминат подходящо обучение, да са запознати с цялата информация и всички инструкции от този документ и да са предупредени за потенциалните рискове, свързани с работата на **лентовия банциг за дърво 340 mm**.

Производителят не носи никаква отговорност за вреди, нанесени на хора и/или имущество в резултат на неспазване на инструкциите от това ръководство.

Лентовият банциг за дърво 340 mm е проектиран и произведен с механични защити и устройства за безопасност, предназначени да предпазят оператора/потребителя от евентуално нараняване. Строго забранено е да се модифицират или премахват предпазителите, устройствата за безопасност и предупредителните стикери. Ако трябва временно да направите това (например за почистване или за ремонт), вземете мерки никой да не може да използва машината през това време.

Модификациите на машината, извършени от потребителя, ще се считат направени изцяло на негова отговорност, поради това производителят няма да поеме никаква отговорност за каквито и да било наранявания на хора и/или повреда на имущество, причинени от поддръжка, извършена от неквалифициран персонал и по начин, несъответстващ на работните процедури, описани по-долу.

Графично представяне на предупрежденията за безопасност, работа и рискове.

Ташев Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

Полетата по-долу са предназначени да привлекат вниманието на читателя / потребителя върху **правилното** и **безопасно** използване на машината:

Внимание

Подчертава правилата за действие, които трябва да се спазват, за да се предотврати повреда на машината и/или възникването на опасни ситуации.

Остатъчни рискове

Предупреждава за наличието на опасности, които водят до остатъчни рискове, за които операторът трябва да внимава, за да избегне нараняване или повреда на имущество.

1.1. Предговор.

За безопасно и лесно използване на **лентовия банциг за дърво 340 mm**, трябва внимателно да прочетете това ръководство, за да придобиете необходимите познания. С други думи, надеждността и работата на машината зависят от начина й на използване.
Дори ако операторът вече е запознат с **лентовия банциг за дърво 340 mm**, той трябва да спазва описаните тук инструкции, както и основните правила за безопасност при работа.

- Напълно се запознайте с машината.

Внимателно прочетете това ръководство, за да се запознаете с: работата, предпазните устройства и всички необходими мерки за безопасност. Всичко това е необходимо, за да се осигури безопасно използване на машината.

- Носете подходящо работно облекло.

Операторът трябва да носи подходящо работно облекло, така че да се предотврати възникването на неприятни инциденти.

- Извършвайте поддръжката на машината с необходимото внимание.

Използване на машината

Машината трябва да бъде използвана само от квалифициран персонал, обучен да използва машината от упълномощени лица.

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1. Общи правила за безопасност на електрически инструменти

Рискове, свързани с използване на машината

НЕ подценявайте рисковете, свързани с използването на машината и бъдете концентрирани върху работата, която извършвате.

Рискове, свързани с използване на машината

Въпреки, че машината е снабдена с всички предпазни устройства, е необходимо да обърнете внимание на всички изисквания за предотвратяване на инциденти, описани в различните части на това ръководство.

Рискове, свързани с използването на машината

Всяко лице, което е отговорно за експлоатацията и поддръжката на машината, трябва първо да прочете ръководството с инструкции, по-специално главата, свързана с безопасността. Препоръчително е координаторът по безопасност и здраве в предприятието да получи писмено потвърждение за горното.

Рискове, свързани с използването на машината

- По време на всички етапи на работа с машината трябва да бъдете изключително внимателни, за да избегнете наранявания на персонала, повреди на имущество или на самата машина.
- Използвайте машината само по предназначение.
- Не променяйте предпазните устройства на машината, осигурени от производителя.

Рискове, свързани с използването на машината

Преди да започне някаква работа по машината, операторът трябва да използва подходящи лични предпазни средства, като ръкавици и предпазни средства за очите.

1. Винаги проверявайте ефективността и целостта на машината.
2. Преди да свържете машината към захранващата мрежа се уверете, че стартовият бутон е в неутрално положение.
3. Не стартирайте машината в затворена или недобре вентилирана зона или при наличието на запалителна и/или взривоопасна среда. Не използвайте машината на влажни и/или мокри места или не я излагайте на дъжд или влага.
4. Избягвайте случайното стартиране.
5. Преди стартиране на машината се уверете, че по нея няма останали ключове за настройки или поддръжка.
6. Поддържайте работното място подредено и свободно от препятствия; безпорядъкът предизвиква инциденти.
7. Трябва да предотвратите достъпа на деца, външни лица и животни до работната зона.
8. Не изпълнявайте с машината задачи (операции), различни от тези, за които тя е проектирана. Използвайте машината само по начина, за който е предназначена, както е описано в това ръководство с инструкции.
9. Работете, без да се разсейвате.
10. Работните зони трябва да бъдат добре осветени.
11. По време на работа винаги използвайте предпазни средства за очите и предпазни ръкавици. Ако се отделя прах, използвайте подходяща маска.
12. Носете подходящо работно облекло. Широките дрехи, висящите бижута, дългата коса и

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

т.н. могат да бъдат захванати от движещите се части, причинявайки непоправимо нараняване.

13. Преди да започнете работа, сменете износените и/или повредените части и проверете дали защитите и предпазните устройства работят добре. Ако е необходимо, възложете проверката на персонал от обслужващия сервиз. Използвайте само оригинални резервни части.
14. **Прекъсвайте електрозахранването на машината от мрежата, когато**:
    - не работите с машината;
    - оставяте машината без надзор;
    - извършвате дейности по поддръжка или настройка, защото машината не работи добре;
    - захранващият кабел е повреден;
    - сменяте работния й инструмент;
    - в случай, че премествате машината на друго място;
    - почиствате машината.
15. Не използвайте машината в зони, където съществува опасност от пожар и/или експлозия.
16. Препоръчително е потребителите на това ръководство за поддръжка и ремонт да имат основни познания за механичните принципи и процедурите за ремонт на техническо оборудване.
17. **Отговорникът по безопасността на фирмата трябва да се увери, че персоналът, отговорен за експлоатацията на машината, е прочел и разбрал напълно това ръководство**.
18. **Ръководителят по безопасността на фирмата е отговорен да провери статуса на риска в предприятието в съответствие със Законодателно постановление № 81/08**.

2.2. Специфични правила за безопасност на лентов банциг за дърво.

1. Носете подходящо работно облекло. Широките дрехи, висящите бижута, дългата коса и т.н. могат да бъдат захванати от движещите се части, причинявайки непоправимо нараняване
2. Винаги използвайте подходящо приспособление, за да притискате детайла. Така е по-безопасно, отколкото да използвате за това ръцете си!
3. Никога не се облягайте на инструмента (режещия лист).
4. Не напускайте машината, преди инструментът и другите движещи се части да са спрели напълно. За да спрете машината, използвайте само съответните бутони за управление.

2.3. Правила за безопасност, свързани с електрическото оборудване на машините

Рискове, свързани с използване на машината

1. Не променяйте електрическата система по никакъв начин. Всеки опит в това отношение може да застраши работата на електрическите устройства, което ще доведе до неизправност или инциденти.
2. Работите по електрическата система на машината трябва да се извършват само от квалифициран и упълномощен персонал.
3. Ако чуете необичаен шум или усетите нещо необичайно, незабавно спрете машината. След това направете проверка и ако е необходимо, извършете ремонт съгласно изискванията.

1. Осигурете захранващо напрежение, което да съответства на посоченото на етикета и на техническите спецификации (230 V / 50 Hz).

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

2. Необходимо е да се използва автоматичен прекъсвач на захранването в случай на неизправност, който да съответства на електрическата система на машината. За повече информация се обърнете към квалифициран електротехник.
3. Електрическият контакт трябва да биполярно заземен със заземителен проводник (10 / 16 A, 250 V), удължаващите кабели трябва да имат сечения, равни или по-големи от сечението на захранващия кабел на машината.
4. Захранващият кабел (и евентуалните удължаващи кабели) никога не трябва да влизат в контакт с горещи предмети, остри ръбове, мокри или омаслени повърхности.
5. Захранващият кабел трябва да се проверява редовно, преди всяко използване, за признаци на повреда или износване. Ако не са в добро състояние, незабавно сменете повредения кабел.
6. Не използвайте захранващия кабел, за да повдигате машината или за да извадите щепсела от контакта.

2.4.Техническа помощ

За всякакви проблеми или съмнения, не се колебайте да се свържете с отдела за техническа помощ на доставчика, от когото сте закупили машината и който разполага с компетентен и специализиран персонал, специално оборудване и резервни части.

2.5. Допълнителни клаузи

ЗАБРАНЕНО Е ДА СЕ ПРОМЕНЯТ ПРЕДПАЗНИТЕ УСТРОЙСТВА

Първото нещо, което трябва да направите при започване на работа, е да проверите наличието и целостта на защитите и работата на предпазните устройства.

Ако откриете някакъв дефект, не използвайте машината!

Освен това, строго е забранено модифицирането или демонтажа на защитите, предпазните устройства, предупредителните етикети и обозначения.

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

3. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

	Модел	**Каталожен номер 0509 / 340**
Размери	Височина заедно със стенда (mm)	1720
	Ширина (mm)	900
	Дълбочина (mm)	670
	Размери на работния плот (mm)	545 x 400
	Нетно тегло (kg)	70
Номинални стойности	Номинално напрежение (V)	230
	Мощност (W)	1100
	Честота (Hz)	50
Режеща лента	Дължина x дебелина на режещата лента (mm)	2560 x 12.7 x 0.5 T4
	Скорост на лентата (m/s)	6 - 12
	Ъгъл на рязане	0^0 - 45^0
	Капацитет на рязане (mm)	340 x 225 h
	Звуково налягане без натоварване (dB(A))*	62.9 ± 2.94
	Звуково налягане при натоварване (dB(A))*	73.9 ± 2.94
	Звуково налягане при натоварване на мястото на оператора (dB(A))*	82.1 ± 2.94

* Нивата на звуковите емисии са измерени в съответствие с ISO 7960.

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

4. ОПИСАНИЕ НА МАШИНАТА

Лентовият банциг за дърво Каталожен номер 0509/340 е проектиран за рязане на дърво със следните форми: плоски и огънати панели, дъски и кръгли трупи.
Освен това, машината може да се използва за рязане на пластмаси и алуминиеви сплави, като за целта се смени режещата лента, но винаги трябва да се спазват ограниченията, препоръчани от производителя и нормите за безопасност и здраве.
Размерите на работния плот и капацитетът на рязане на машината са такива, че тя може да бъде използвана за рязане на дървени детайли със следните параметри (вижте Техническата спецификация):

- правоъгълно сечение, с максимални размери 340 x 225 mm;

Други видове експлоатация или използването на машината извън предвидените ограничения не съответстват на предназначението, определено от производителя, и поради това той не може да поеме никаква отговорност за каквито и да било щети, причинени от това.

Предназначение и материали

- Машината е проектирана и произведена за специфично приложение, използването й по други начини и неспазването на техническите параметри, определени от Производителя, могат да бъдат опасни за оператора.
- Особено, по отношение на вида на материала: НЕ режете детайли от "закалена" или "уякчена" стомана, а по отношение на формата на дъските: НЕ режете дървени детайли с кръгло сечение.
- НЕ използвайте банцига за рязане на месо или каквито и да било видове хранителни продукти.

Лентовият банциг се състои от:

- носеща рама и основа за монтаж
- регулируем работен плот и лост за направляване на обработвания детайл;
- електродвигател, маховик и задвижващи ролки на режещата лента.

Вижте параграф 4.1 от това ръководство, за да се запознаете подробно с различните части на машината.
Машината е оборудвана с бутони за включване и изключване, последователно свързани с микропрекъсвач, който се задейства, когато отделението на ролките е отворено.
Двигателят работи с постоянна скорост: няма възможност за регулиране на скоростта на лентата.

Лентовият банциг за дърво трябва да бъде инсталиран и използван върху равна носеща повърхност, с подходящи ергономични характеристики и здравина.

Машината е предназначена за използване в закрита работна среда (производствени помещения, дърводелски цехове, складове и т.н.).
Оптимална производителност може да бъде постигната при специфични условия на околната среда:

- работната температура трябва да бъде в диапазона от - 5 до + 40°C;
- относителната влажност трябва да бъде в диапазона от 30% до 95%, без кондензат.

Освен това, работната среда трябва да бъде достатъчно добре осветена, така че да се осигури работа при максимална безопасност (препоръчително е да бъде минимум 200 lux).

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

Смукателна система
Преди всяко използване лентовият банциг за дърво трябва да бъде свързан към устройство за улавяне и отвеждане на прах. Диаметърът на накрайника за свързване на смукателния маркуч трябва да бъде приблизително 6 cm.
Смукателният маркуч трябва да бъде свързан към смукателната дюза в долната част на машината, от страната на електродвигателя.

Много е важно да се опазва околната среда: изхвърляйте всякакви отпадъци от рязане в съответствие с действащото законодателство.

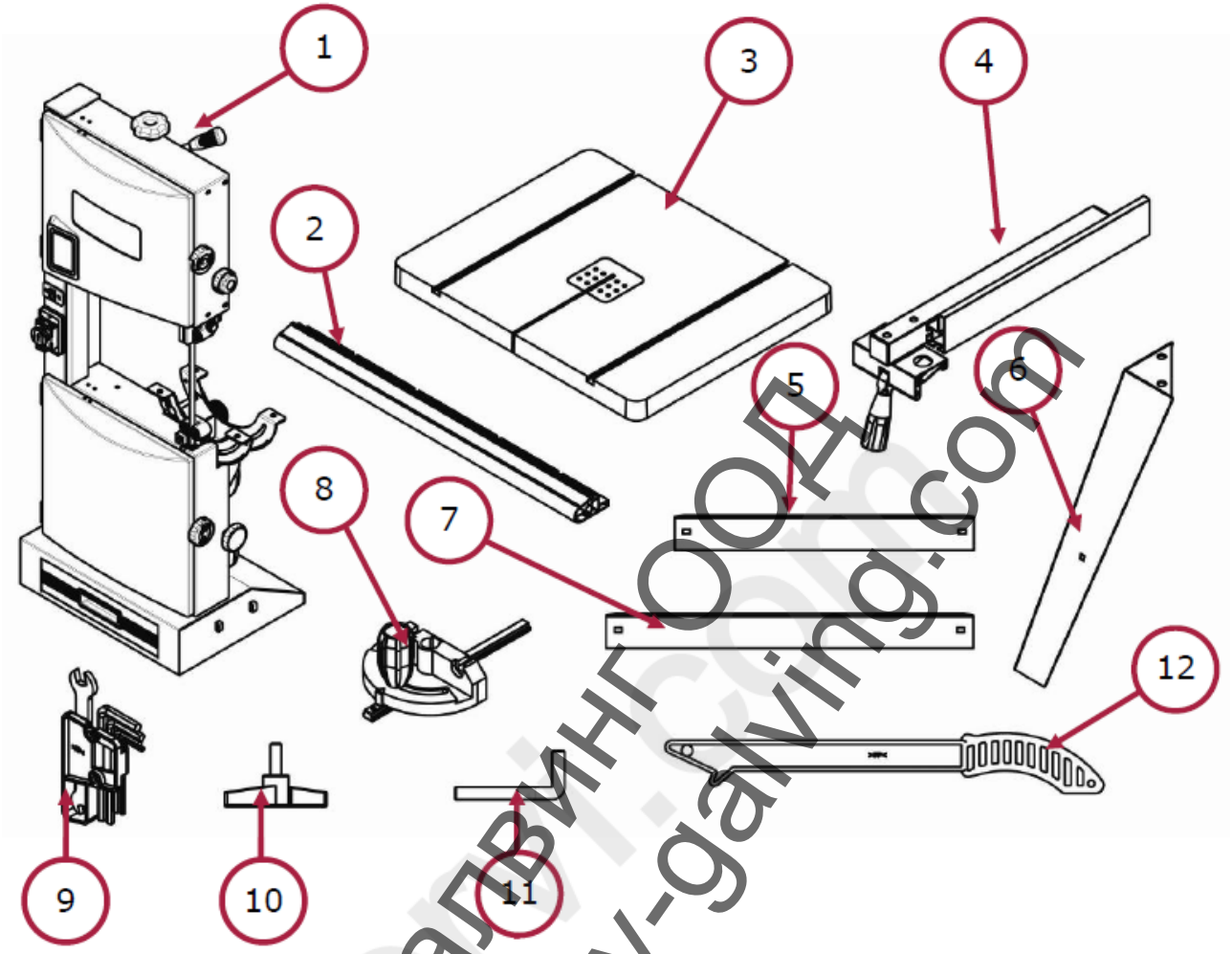


Опасност от експлозия

Рязането на дървени или други подобни материали може да създаде потенциално взривоопасна среда, поради наличието на прах и остатъци от обработката, насъбрани около машината. В зависимост от материала, който се обработва, смукателната система и параметрите (условията) на работната среда, трябва да се извърши ATEX анализ, за да се предотврати възможността от възникване на експлозия или пожар.

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

4.1. Части на машината в опаковката



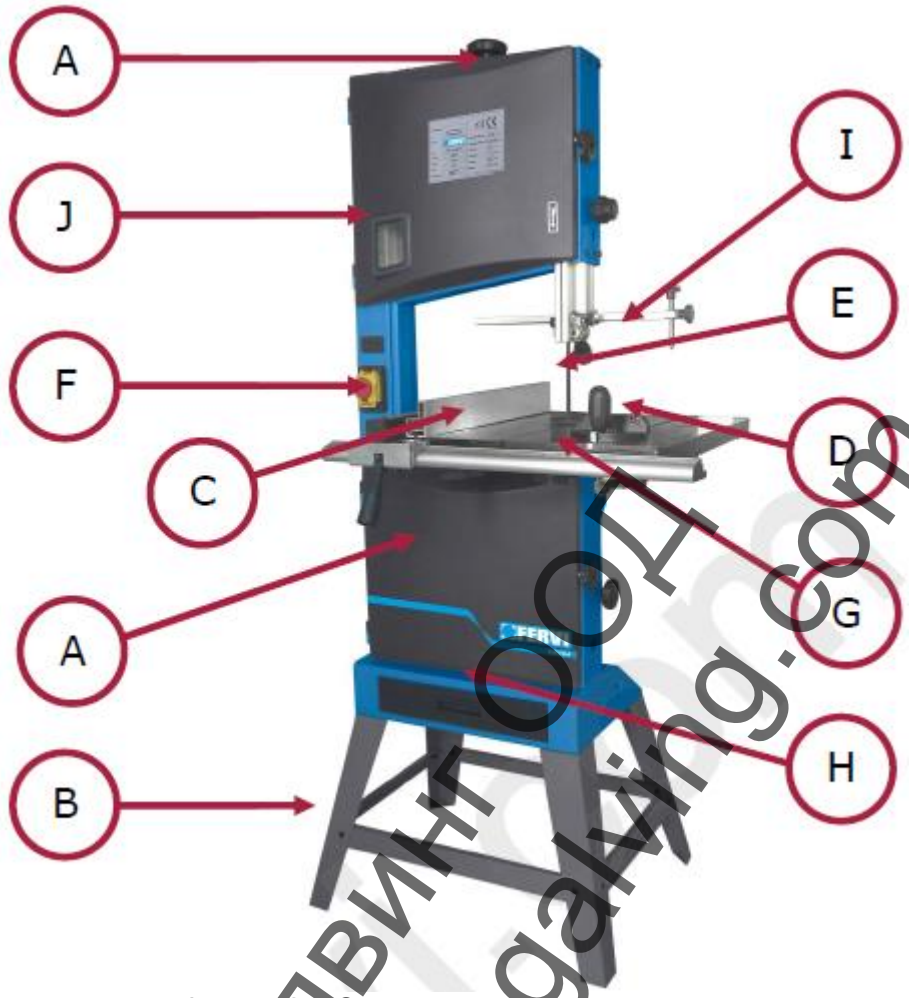
Фигура 1 – Компоненти в опаковката

1. Корпус на банцига – 1 брой	2. Направляваща греда – 1 брой
3. Работен плот с подложка – 1 брой	4. Успореден водач – 1 брой
5. Къса греда – 2 броя	6. Крак – 4 броя
7. Дълга греда – 2 броя	8. Ъгломер – 1 брой
9. Комплект инструменти – 1 брой	10. Крилчати винтове – 4 броя
11. Шестостенен ключ тип "Алън" – 1 брой	12. Водач на детайла – 1 брой
13. Чанта с аксесоари (не е показана)	

- Винтове с вдлъбнат шестостен M8x12 – 12 броя
- Плоски шайби Ø6 – 12 броя
- Винтове с кръгла глава M6x12 – 8 броя
- Плоски шайби Ø6 – 8 броя
- Шестостенни гайки M6 – 8 броя
- Винтове с вдлъбнат шестостен M4x10 – 2 броя

4.2. Основни части на машината

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com



Фигура 2 – Основни части на машината

A Капак на отделението на ролките	E Режеща лента на банцига
B Основа	F Бутони за управление
C Работен плот	G Референтен квадрат (ограничител)
D Ъгломер	H Чекмедже за събиране на прах
I Светодиодна лампа с шарнир	J Отвор (прозорец) за опъване на лентата

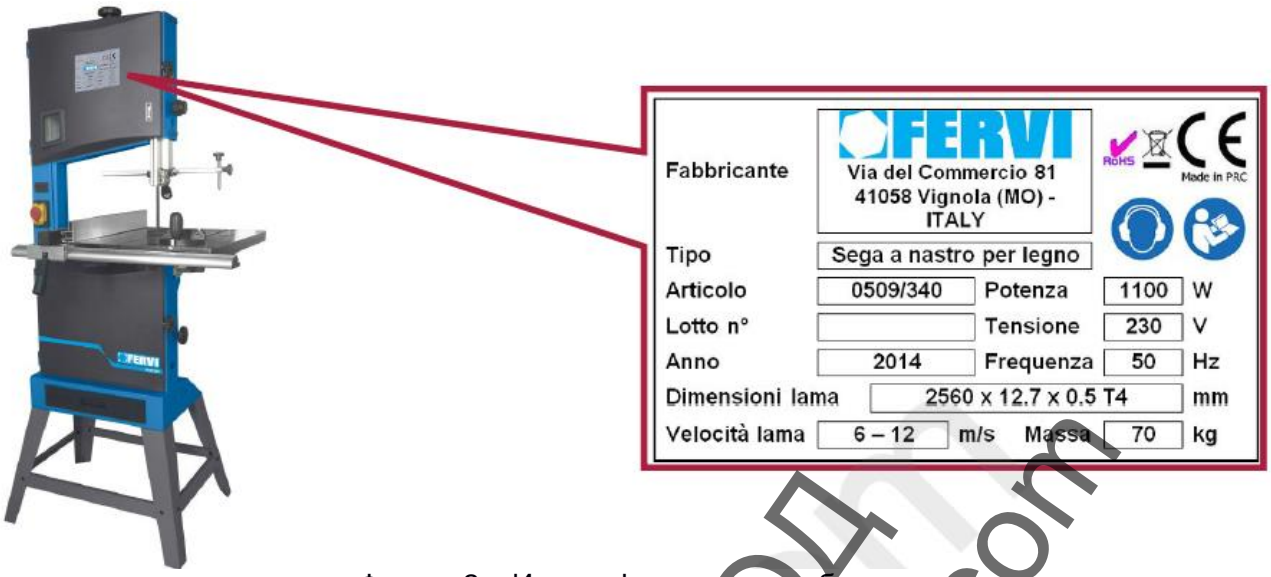
Успореден водач

Банцигът е оборудван с два успоредни водача с различни размери за по-добро приспособяване на машината за обработване на разнообразни детайли. Водачът с височина 60 mm е стандартно монтиран, освен това, в пакета е включен водач с височина 90 mm.

4.3. Идентификационна табелка

На машината е поставена показаната по-долу идентификационна табелка (Фигура 3):

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

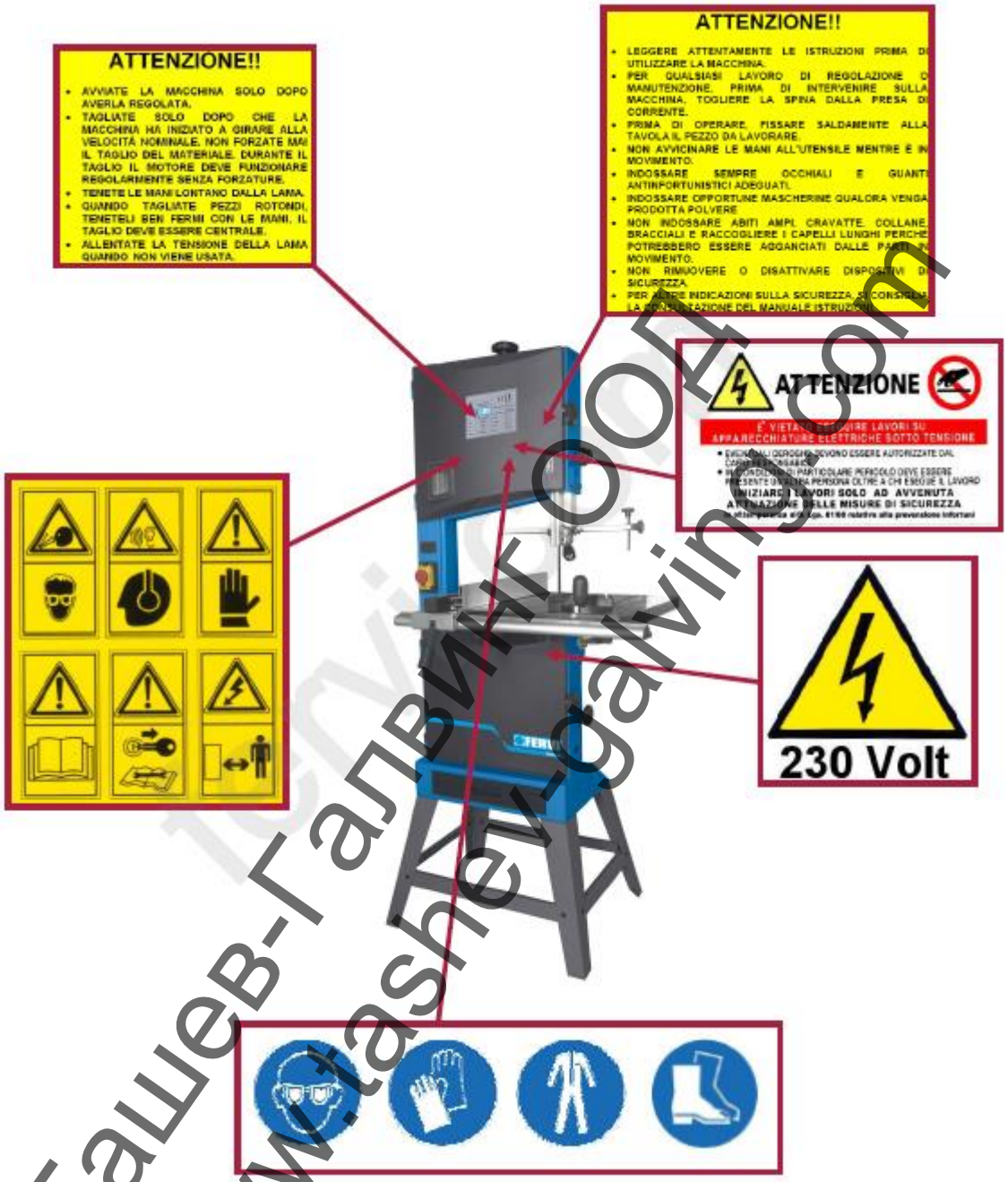


Фигура 3 – Идентификационна табелка.

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

4.4. Пиктограми

На машината са поставени следните пиктограми:
Местоположение: над бутоните за управление.



Фигура 4 – Табелки и пиктограми.

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

Местоположение: на горния и долния капак до отвора за отделението на ролките.

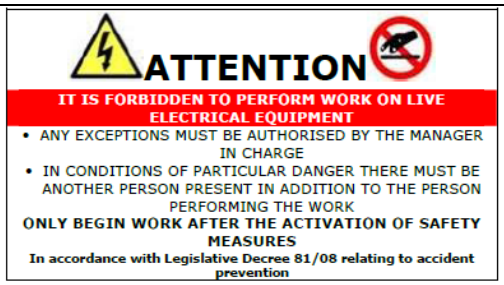


Фигура 5 – Пиктограми.

Ташев-Гапвинг ООД
www.tashev-gaiving.com

ТАБЕЛКА НА ИТАЛИАНСКИ	ТАБЕЛКА НА АНГЛИЙСКИ





1

ATTENZIONE !!

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE LA MACCHINA.

PER QUALSIASI LAVORO DI REGOLAZIONE O MANUTENZIONE, PRIMA DI INTERVENIRE SULLA MACCHINA, TOGLIERE LA SPINA DALLA PRESA DI CORRENTE.

PRIMA DI OPERARE, FISSARE SALDAMENTE ALLA TAVOLA IL PEZZO DA LAVORARE.

NON AVVICINARE LE MANI ALL'UTENSILE MENTRE è IN MOVIMENTO.

INDOSSARE SEMPRE OCCHIALI E GUANTI ANTINFORTUNISTICI ADEGUATI.

INDOSSARE OPPORTUNE MASCHERINE QUALORA VENGA PRODOTTA POLVERE.

NON INDOSSARE ABITI AMPI, CRAVATTE, COLLANTE, BRACCIALI E RACCOGLIERE I CAPELLI LUNGHI PERCHè POTREBBERO ESSERE AGGANCIATI DALLE PARTI IN MOVIMENTO.

NON RIMUOVERE O DISATTIVARE DISPOSITIVI DI SICUREZZA

PER ALTRE INDICAZIONI SULLA SICUREZZA, SI CONSIGLIA LA CONSULTAZIONE DEL MANUALE DI ISTRUZIONI.

ATTENTION!!

READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE MACHINE.

BEFORE CARRYING OUT ANY ADJUSTMENT OR MAINTENANCE ON THE MACHINE, DETACH ITS PLUG FROM THE POWER SUPPLY SOCKET.

BEFORE OPERATING, SECURE SOLIDLY TO THE TABLE THE PIECE TO BE MACHINED.

KEEP HANDS AWAY FROM THE TOOLS IN MOVEMENT.

ALWAYS WEAR SUITABLE GOGGLES AND PROTECTIVE GLOVES.

WEAR SUITABLE MASKS IF DUST IS PRODUCED.

DO NOT WEAR LOOSE CLOTHING, TIES, NECKLACES, BRACELETS AND TIE UP LONG HAIR BECAUSE IT COULD CATCH ON MOVING PARTS.

DO NOT REMOVE OR DISABLE ANY SAFETY DEVICES.

FOR FURTHER INFORMATION ON SAFETY, PLEASE CONSULT THE INSTRUCTION MANUAL.

2

ATTENZIONE !!

AVVIATE LA MACCHINA SOLO DOPO AVERLA REGOLATA.

TAGLIATE SOLO DOPO CHE LA MACCHINA HA INIZIATO A GIRARE ALLA VELOCITÀ NOMINALE. NON FORZATE MAI IL TAGLIO DEL MATERIALE. DURANTE IL TAGLIO IL MOTORE DEVE FUNZIONARE REGOLARMENTE SENZA FORZATURE

TENETE LE MANI LONTANE DALLA LAMA.

QUANDO TAGLIATE PEZZI ROTONDI, TENETELI BEN FERMI CON LE MANI, IL TAGLIO DEV'ESSERE CENTRALE.

ALLENTATE LA TENSIONE DELLA LAMA QUANDO NON VIENE USATA.

ATTENTION!!

ONLY START THE MACHINE AFTER IT HAS BEEN ADJUSTED.

ONLY START CUTTING AFTER THE MACHINE HAS REACHED ITS NOMINAL ROTATION SPEED. NEVER FORCE THE CUTTING OF THE MATERIAL. WHEN CUTTING, THE MOTOR MUST FUNCTION SMOOTHLY WITHOUT STRAINING.

KEEP HANDS AWAY FROM THE BLADE.

WHEN CUTTING ROUND PIECES, HOLD THEM SECURELY WITH YOUR HANDS, THE CUT MUST BE CENTRAL..

LOOSEN THE BLADE TENSION WHEN NOT IN USE.

3



4





5



(1)

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

ВНИМАНИЕ

ЗАБРАНЕНО Е ДА СЕ ИЗВЪРШВА РАБОТА ПО ЕЛЕКТРИЧЕСКО ОБОРУДВАНЕ, КОЕТО Е ПОД НАПРЕЖЕНИЕ

- ВСЯКАКВИ ИЗКЛЮЧЕНИЯ ТРЯБВА ДА БЪДАТ ОДОБРЕНИ ОТ СЪОТВЕТНИЯ РЪКОВОДИТЕЛ
- В УСЛОВИЯ НА КОНКРЕТНА ОПАСНОСТ ТРЯБВА ДА ПРИСЪСТВА ДРУГО ЛИЦЕ, ОСВЕН ЛИЦЕТО, КОЕТО ИЗВЪРШВА РАБОТАТА

ЗАПОЧВАЙТЕ РАБОТА, САМО КОГАТО СА ОСИГУРЕНИ ВСИЧКИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.

В съответствие със Законодателно постановление 81/08 за предотвратяване на инциденти

(2)

ВНИМАНИЕ!!

ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ МАШИНАТА.
ПРЕДИ ДА ИЗВЪРШИТЕ КАКВАТО И ДА БИЛО НАСТРОЙКА ИЛИ ПОДДРЪЖКА НА МАШИНАТА, ИЗКЛЮЧЕТЕ ЩЕПСЕЛА Й ОТ КОНТАКТА НА ИЗТОЧНИКА НА ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕ.
ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ РАБОТА, ЗДРАВО ЗАКРЕПЕТЕ ОБРАБОТВАНИЯ ДЕТАЙЛ КЪМ РАБОТНИЯ ПЛОТ.
ПАЗЕТЕ РЪЦЕТЕ СИ ДАЛЕЧЕ ОТ ДВИЖЕЩИТЕ СЕ ЧАСТИ.
ВИНАГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПОДХОДЯЩИ ОЧИЛА И ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ.
АКО СЕ ОТДЕЛЯ ПРАХ, ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПОДХОДЯЩА МАСКА ЗА ЛИЦЕТО.
НЕ НОСЕТЕ ШИРОКИ ДРЕХИ, ВРАТОВРЪЗКИ, КОЛИЕТА, ГРИВНИ И ВРЪЗВАЙТЕ ДЪЛГАТА КОСА, ТЪЙ КАТО ТЯ МОЖЕ ДА БЪДЕ ЗАХВАНАТА ОТ ДВИЖЕЩИТЕ СЕ ЧАСТИ.
НЕ СВАЛЯЙТЕ ИЛИ НЕ ИЗКЛЮЧВАЙТЕ КОИТО И ДА БИЛО ПРЕДПАЗНИ УСТРОЙСТВА.
ЗА ПО-ПОДРОБНА ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО БЕЗОПАСНОСТТА, МОЛЯ ПРОЧЕТЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО С ИНСТРУКЦИИТЕ.

(3)

ВНИМАНИЕ!!

СТАРТИРАЙТЕ МАШИНАТА, САМО СЛЕД КАТО ВЕЧЕ СА ИЗВЪРШЕНИ НАСТРОЙКИТЕ.
ЗАПОЧВАЙТЕ РЯЗАНЕ, САМО СЛЕД КАТО МАШИНАТА Е ДОСТИГНАЛА НОМИНАЛНАТА ЪГЛОВА СКОРОСТ. НИКОГА НЕ ФОРСИРАЙТЕ РЯЗАНЕТО НА МАТЕРИАЛА. КОГАТО РЕЖЕТЕ, ДВИГАТЕЛЯТ ТРЯБВА ДА РАБОТИ РАВНОМЕРНО БЕЗ ПРЕНАПРЕЖЕНИЕ.
ПАЗЕТЕ РЪЦЕТЕ СИ ДАЛЕЧЕ ОТ РЕЖЕЩАТА ЛЕНТА.
КОГАТО РЕЖЕТЕ ОГЪНАТИ ДЕТАЙЛИ, ПРИДЪРЖАЙТЕ ГИ ЗДРАВО С РЪЦЕТЕ СИ, РЯЗАНЕТО ТРЯБВА ДА Е ЦЕНТРИЧНО.
РАЗХЛАБВАЙТЕ РЕЖЕЩАТА ЛЕНТА, КОГАТО НЕ Е В УПОТРЕБА.

(4)

НЕ СВАЛЯЙТЕ ПРЕДПАЗНИТЕ УСТРОЙСТВА.

(5)

ВНИМАНИЕ!

ПРЕКЪСНЕТЕ ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕТО, ПРЕДИ ДА ОТВОРИТЕ КОРПУСА

Ташев алвиН ООД
www.tashev-gaming.com

5. ОПИСАНИЕ НА УРЕДИТЕ ЗА УПРАВЛЕНИЕ.

5.1. Бутони за включване и изключване

Бутоните за включване (зелен) и изключване (червен) са разположени на корпуса на машината, до работния плот.



Фигура 6 – Бутони за управление.

За да извършите рязане, е необходимо да задействате въртенето на режещата лента, като натиснете зеления бутон. И обратно, за да спрете въртенето на режещата лента, натиснете червения прекъсвач.

Опасност от порязване

- След натискане на прекъсвача за спиране, режещата лента продължава да се върти по инерция.
- Не поставяйте части от тялото си, като ръцете и/или пръстите си, в близост до режещата лента!

5.2. Бутон за аварийно спиране

Над бутоните за стартиране/спиране е разположена червена капачка, която действа като устройство за аварийно спиране. То работи, когато бъде натиснато към корпуса на машината и задейства бутона за спиране (който е по-висок от бутона за стартиране).
Затова, при необходимост, натиснете силно капачката, за да спрете режещата лента на банцига.

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com



Фигура 7 – Бутон за аварийно спиране.

Аварийна ситуация

В случай на авария незабавно натиснете червения бутон за аварийно спиране (капачката) и се отдалечете от машината.

Опасност от порязване

- След натискане на бутона за аварийно спиране (червената капачка), режещата лента продължава да се върти по инерция.
- Не поставяйте части от тялото си, като ръцете и/или пръстите си, в близост до режещата лента!

5.3. Бутон за включване и изключване на светодиодите

Машината е оборудвана със светодиодна лампа на шарнир, за да се подобри видимостта на обработвания детайл. Над панела с бутоните за включване и изключване на машината е разположен прекъсвач за включване или изключване светодиодната лампа.



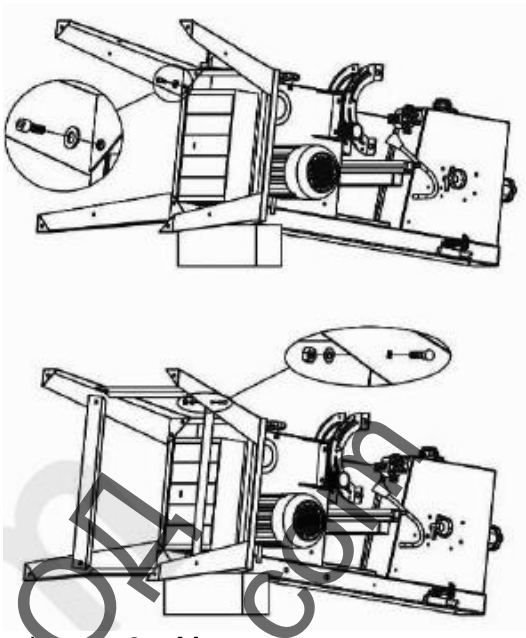
Фигура 8 – Монтиране на основата.

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

6. ВЪВЕЖДАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ И НАСТРОЙКИ

6.1. Сглобяване на основата

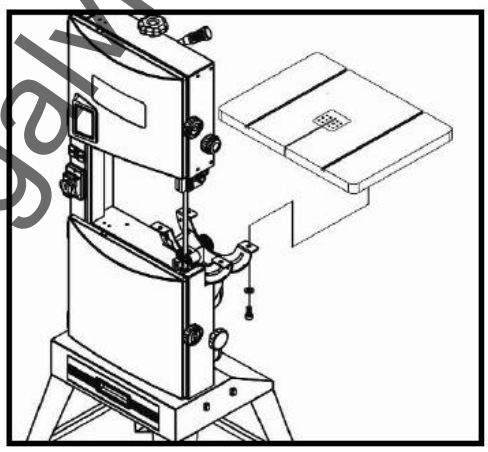
- Поставете машината върху дървена опора
- Сглобете основата на машината, като използвате доставените винтове с вдлъбнат шестостен M8x10 тип "Алън" и 8 mm плоски шайби.
- Монтирайте дългите и късите греди към конструкцията, като използвате винтовете с обли глави M6x12, плоските шайби 6 mm и шестостенните гайки M6. Не затягайте винтовете все още, тъй като това ще позволи конструкцията да бъде регулирана и нивелирана.
- Поставете основата върху нивелирана повърхност, разположете машината върху основата и след това затегнете всички винтове.



Фигура 9 – Монтиране на основата.

6.2 Сглобяване на плота

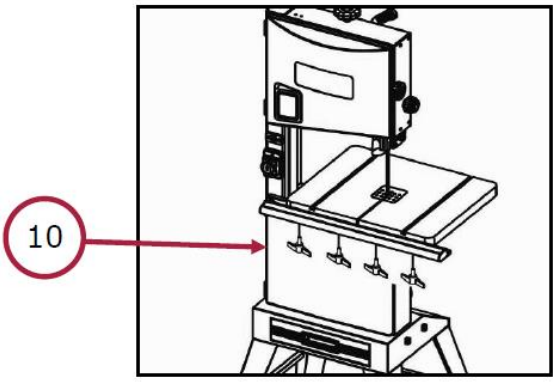
След като позиционирате машината, сглобете плота на машината, като използвате доставените винтове с вдлъбнат шестостен M8x10 тип "Алън" и 8 mm шайби. Проверете дали режещата лента е центрирана спрямо центъра на плота.



Фигура 10 – Сглобяване на плота.

След това монтирайте направляващата греда върху плота, като използвате 4 крилчати винта.

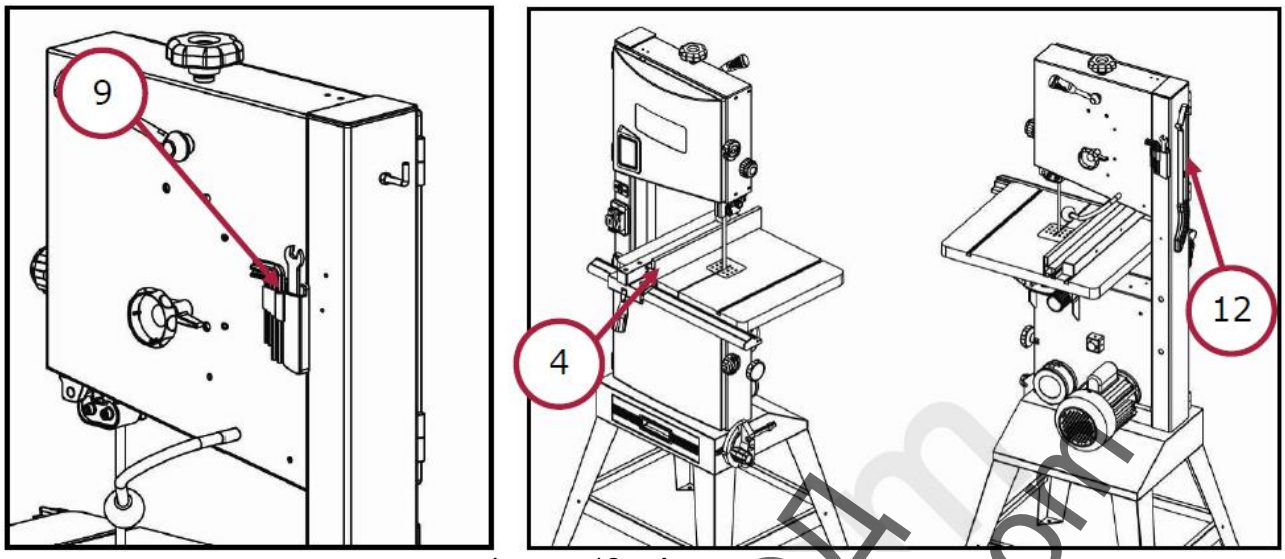
10. Крилчат винт



Фигура 11 – Направляваща греда.

След като плотът е монтиран, може да бъдат монтирани успоредният водач върху плота и да се окачат инструментът и водачът на детайла към корпуса на машината с винтове M4x10 тип "Алън".

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

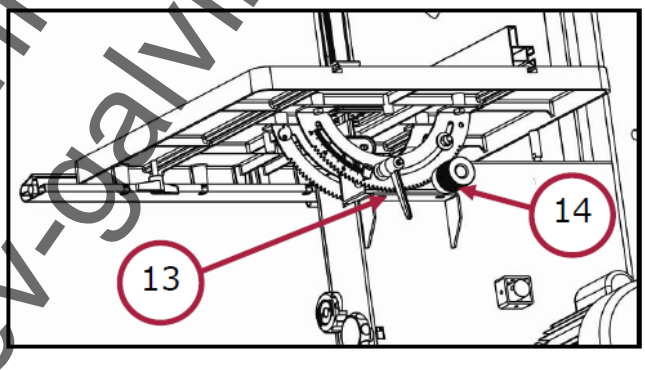


Фигура 12 – Аксесоари.

4. Успореден водач
9. Блок за захващане на инструмента
12. Водач на детайла

6.3 Регулиране на наклона на плота

Разхлабете ръкохватката за фиксиране на плота (13); завъртете бутона за наклона на плота, докато достигнете желания ъгъл на наклона. Използвайте показалеца за наклона, за да отчетете правилно достигнатия ъгъл. След това отново фиксирайте плота с ръкохватката за фиксиране.



13. Ръкохватка за фиксиране
14. Винтове

Фигура 11 – Монтиране на измервателната скала.

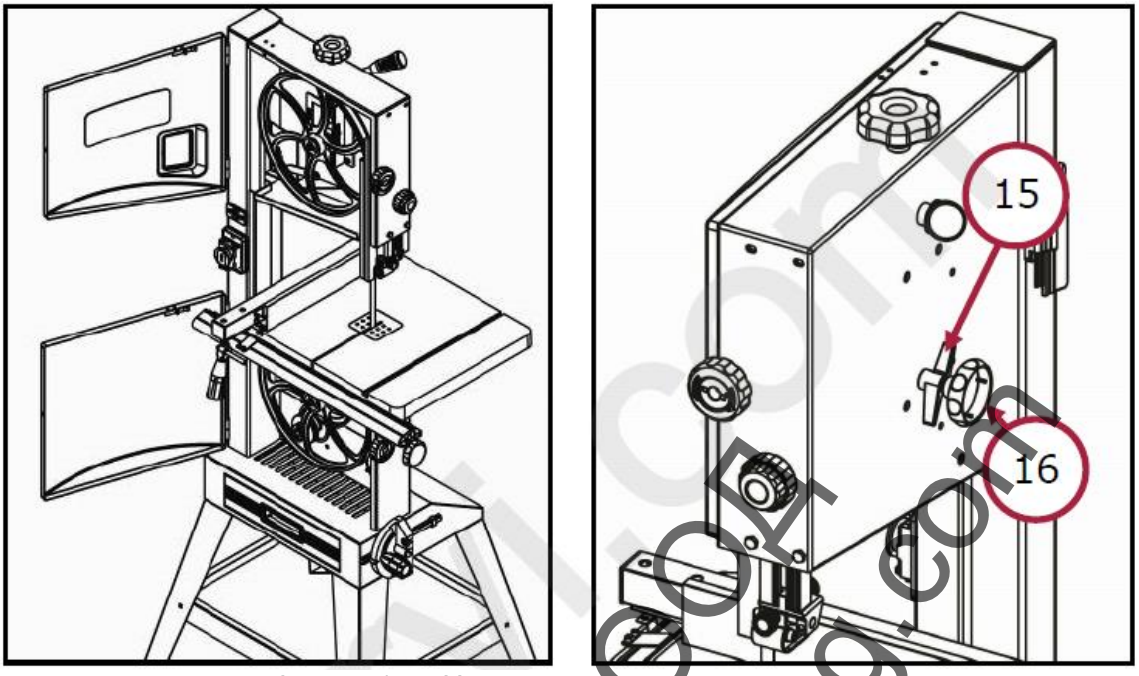
Опасност от порязване

- Регулирайте работния плот, когато машината е изключена.
- Не поставяйте части от тялото си, като ръцете и/или пръстите си, в близост до режещата лента!
- Винаги използвайте предпазни ръкавици.

6.4 Регулиране на режещата лента

- Ако режещата лента не се движи точно в центъра на гуменото покритие на ролката, наклонът на ролката трябва да бъде променен.
- Отворете горната и долната врата на машината.
- Разхлабете фиксиращия бутон на наклона на горната ролка и завъртете горната ролка с ръка.
- Завъртете бутона на винта за промяна на наклона на ролката, докато лентата започне да се върти точно в центъра на горната ролка.
- След като приключите с настройката, отново затегнете фиксиращия бутон на наклона и затворете вратите.

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com



Фигура 14 – Наклоняване на горната ролка.

15. Фиксиращ бутон 16. Бутон за наклона

Опасност от порязване

- Извършвайте операциите по регулиране на наклона на ролката, когато машината е изключена.
- Не поставяйте части от тялото си, като ръцете и/или пръстите си, в близост до режещата лента!
- Винаги използвайте предпазни ръкавици.

Сваляне на лентата

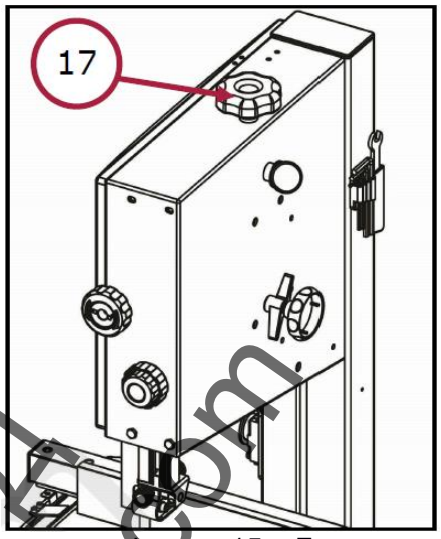
Регулирайте наклона на ролката проверявайте дали лентата приплъзва след всяко сваляне/смяна на самата лента.

ТашевГалвинг ООД
www.tashev-galving.com

6.5 Регулиране на натягането на режещата лента

- Повдигнете напълно горния предпазен водач на лентата.
- Завъртете горния бутон, за да регулирате натягането на лентата. По време на натягането се съобразявайте с размерите на лентата.
- Проверете натегнатостта, като натиснете с пръста си видимата част от лентата по средата. Лентата не трябва да се отклони повече от 2 mm.
- Въртете бутона по посока на часовниковата стрелка, за да повишите натягането.
- Въртете бутона по посока обратна на часовниковата стрелка, за да намалите натягането.

17. Бутон за регулиране на натягането



Фигура 15 – Бутон за натягане на лентата.

Натягане на режещата лента

Разхлабете режещата лента, ако банцигът няма да бъде използван за дълъг период от време. Запомнете, че трябва отново да опънете режещата лента преди следващото използване.

Опасност от скъсване

Не опъвайте прекомерно режещата лента, тъй като това може да доведе до внезапно скъсване. От друга страна, ако режещата лента не е добре опъната, тя може да започне да се приплъзва върху задвижващата ролка.

Опасност от порязване

- Извършвайте операциите по регулиране на натягането на режещата лента, когато машината е изключена!
- Не поставяйте части от тялото си, като ръцете и/или пръстите си, в близост до режещата лента!
- Винаги използвайте предпазни ръкавици.

Сваляне на режещата лента

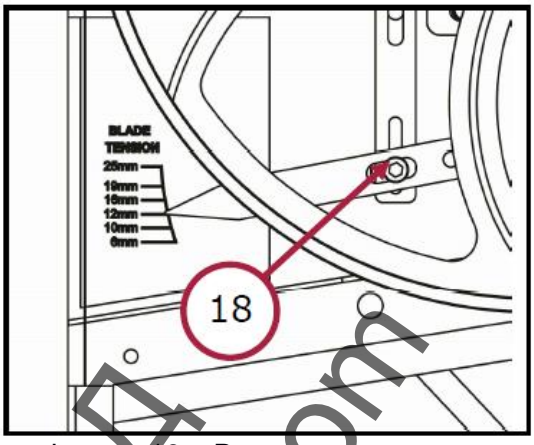
Всеки път, когато сменяте/сваляте режещата лента, регулирайте натягането ѝ.

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

6.5.1 Регулиране на показалеца за натягането на лентата

Показалецът за натягането на режещата лента може да бъде регулиран, за да може да бъде монтирана лента, която е малко по-къса или по-дълга от стандартната лента. При нормално натегната лента, разхлабете винта тип "Алън" (18) и променете ъгъла на показалеца колкото е необходимо. След като бъде постигнато желаното положение, отново затегнете винта.

18. Винт на показалеца за натягане



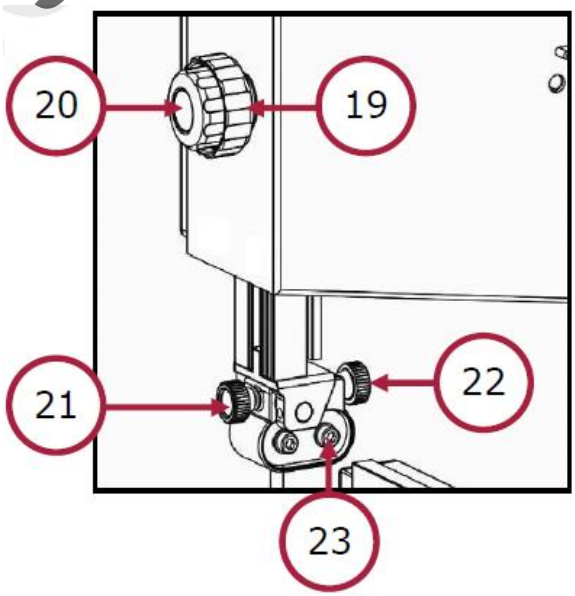
Фигура 16 – Винт на показалеца.

6.6 Регулиране на горния водач на режещата лента

Височината на горния водач на лентата бъде регулиран преди всяка операция, за да съответства на височината на обработвания детайл. Водачът/горното предпазно устройство трябва да се позиционира на около 3 mm над обработвания детайл.

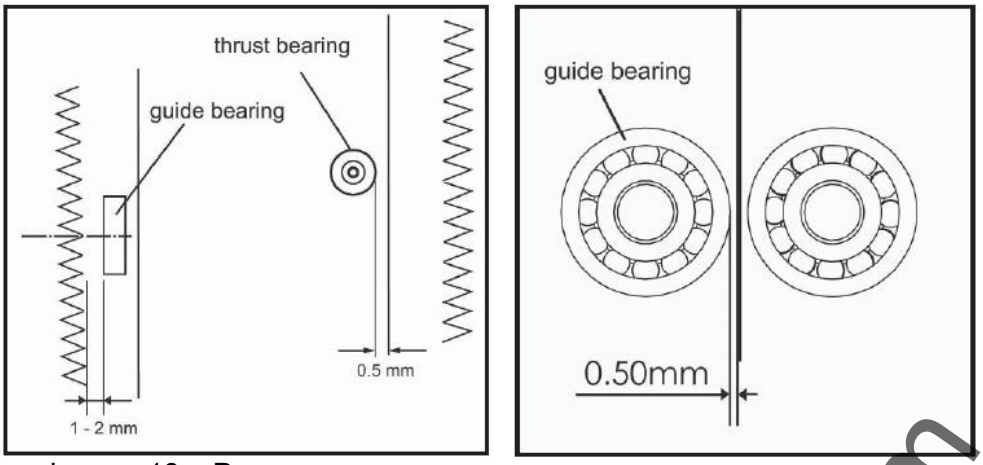
- Регулирайте горния водач на желаната височина чрез бутона за регулиране (19), като разхлабите фиксиращия бутон (20). След като приключите регулирането, отново затегнете фиксиращия бутон (20).
- Разхлабете бутона (21) и регулирайте опората на лагера, така че повърхността на лагера да бъде на 1 – 2 mm от лентата. Отново затегнете бутона.
- Разхлабете бутона (22), за да регулирате положението на лагера на около 0.5 mm от задната част на лентата. След това отново затегнете бутона.
- При това положение, разхлабете болта (23) и регулирайте положението на лагера на разстояние 0.5 mm от лентата. След това отново затегнете бутона.

19. Бутон за регулиране
20. Фиксиращ бутон
21. Регулиране на водача
22. Регулиране на лагера
23. Регулиране на лагера



Фигура 17 – Горен водач на лентата.

ТашЕв-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com



Фигура 18 – Регулиране на лагерите на горния водач на лентата.

Блокиране на лентата

Режещата лента е неизползваема, ако зъбите на лентата започнат да се докосват до водачите по време на работа на машината. Когато лентата се движи, не позволявайте тя да се докосва до неподвижните части на машината. Лентата може да се скъса и да доведе до риск от нараняване.

6.7 Смяна на успоредния водач

Машината е оборудвана с два успоредни водача с различни размери: водач с височина 60 mm, който е монтиран и водач с височина 90 mm, който трябва да бъде монтиран, когато ще обработвате детайли, които имат по-големи дебелини и за които се изисква по-голяма странична опора по време на рязане.
За да смените водачите, развийте двата фиксиращи бутона, свалете монтирания водач и поставете необходимия водач.


Фигура 19 – Водач с височина 90 mm

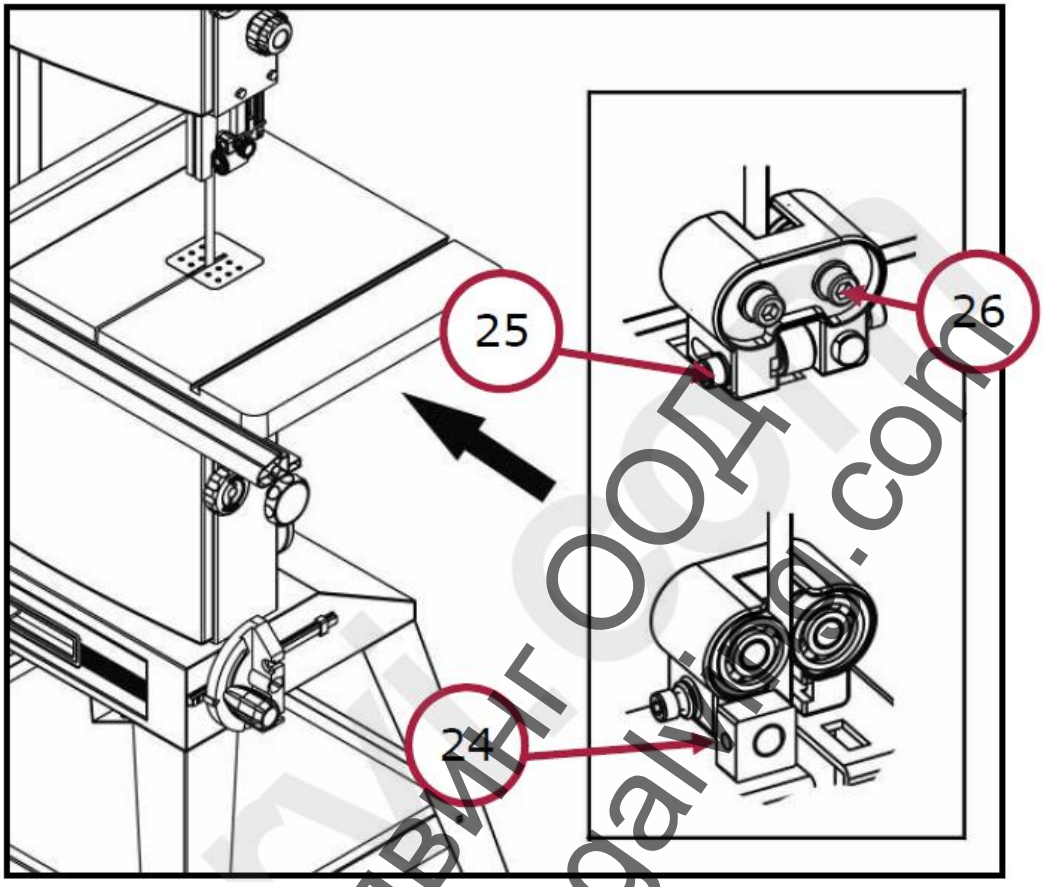
Двата водача могат да бъдат монтирани с тяхната най-тънка част в близост до лентата, за да е възможно операторът лесно да извърши рязане на много тънки детайли.

6.8 Регулиране на долния водач на лентата

Долният водач на лентата трябва да бъде регулиран всеки път, когато лентата на банцига бъде сменена или когато бъде променен наклонът на горната ролка.
- Разхлабете болта тип "Алън" (24) и преместете напълно долния водач, като регулирате положението на лагерите на 1 – 2 mm от лентата. Отново затегнете болта (24).
- Разхлабете болта (25), за да регулирате положението на лагерите на около 0.5 mm от задната част на лентата. Отново затегнете болта (25).

Ташев Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

• Разхлабете болта (26) за да регулирате положението на лагерите на около 0.5 mm от лентата. Отново затегнете болта (26).



Фигура 20 – Регулиране на лагерите на горния водач на лентата.

24. Фиксиращ болт
25. Регулиращ болт
26 Регулиращ болт

Блокиране на режещата лента

Режещата лента е неизползваема, ако зъбите на лентата започнат да се докосват до водачите по време на работа на машината. Когато лентата се движи, не позволявайте тя да се докосва до неподвижните части на машината. Лентата може да се скъса и това да доведе до риск от нараняване.

6.9 Регулиране на скоростта на лентата

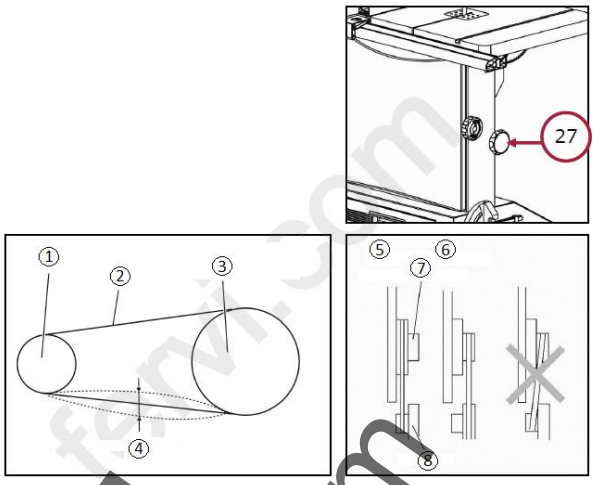
Банцигът може да работи при две ъглови скорости, които могат да се достигнат чрез смяна на положението на ремъка на двигателя върху ролките.

• Отворете долната врата
• Разхлабете задвижващия ремък на двигателя, като завъртите бутона (27) по посока на часовниковата стрелка.
• Преместете задвижващия ремък върху ролките, които съответстват на необходимата скорост.

6.9.1 Регулиране на натягането на ремъците

Гашев Галвмг ООД
www.tashev-galvmg.com

- Ако е необходимо да регулирате натягането на ремъка, затегнете или разхлабете бутона (27).
- Завъртете бутона за натягане по посока на часовниковата стрелка, за да разхлабите ремъка.
- Завъртете бутона за натягане по посока обратна на часовниковата стрелка, за да натегнете ремъка.
- Ремъкът трябва да бъде натегнат така, че в центъра между двете ролки стрелата трябва да бъде максимум 10 mm.
- Затворете долната врата.



(1) – Ролка на двигателя;
(2) – Задвижващ ремък;
(3) – Ролка на задвижващото колело;
(4) – Приблизително 10 mm;
(5) – Ниска скорост;
(6) – Висока скорост;
(7) – Долно колело на банцига;
(8) – Ролка на двигателя;

27. Бутон за натягане

Фигура 21 – Смяна на скоростта и натягане на задвижващия ремък.

6.10 Смяна на режещата лента

Токов удар и порязване

Преди да смените режещата лента, изключете машината и ВИНАГИ изваждайте щепсела от електрическия контакт. Това е необходимо, за да се избегне рискът от токов удар или непреднамерено задействане на машината.

Използвайте лично предпазно оборудване

ВИНАГИ, когато сменяте режещата лента, използвайте подходящи предпазни ръкавици (за да се намали рискът от порязване).

Използвайте лично предпазно оборудване

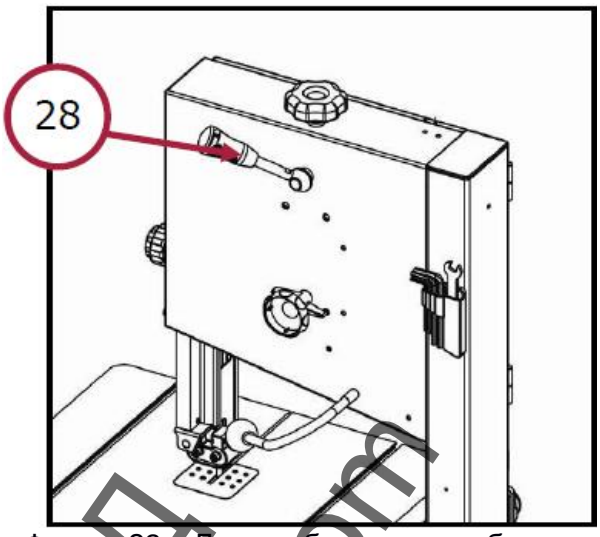
Не докосвайте режещата лента с голи ръце!

- Разхлабете всичките четири бутона (10), които държат направляващата греда и я свалете.
- Отворете горната и долната врати.
- Поставете предпазното устройство на водача/плъзгача на най-ниско положение.
- Разхлабете лентата, като завъртите лоста (28) за бързо разхлабване на лентата.

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

- Свалете лентата от машината.
- Инсталирайте нова лента на машината я центрирайте спрямо ролките.
- Затегнете отново лоста за натягане на лентата (28).
- Инсталирайте отново направляващата греда върху плота на машината.
- Отново затворете горната и долната врати.
- След това регулирайте лентата, регулирайте натягането и горния и долния водачи.

28. Лост за бързо разхлабване



Фигура 22 – Лост за бързо разхлабване.

Първо рязане с нова лента

За да се постигне ефективно рязане лентата през цялото време, не упражнявайте максимален натиск при рязане по време на първите 4-6 рязания.

6.11 Накрайник за свързване на смукателния маркуч

Преди да бъде използван, банцигът за дърво трябва да бъде свързан към устройство за улавяне и отвеждане на прах. Смукателният маркуч трябва да бъде свързан към смукателната дюза в долната част на машината.
Преди да свържете смукателния маркуч, е необходимо да свалите фиксиращите винтове, с които е закрепен капакът на смукателната дюза, както е показано на изображенията по-долу.


Фигура 23 – Винтове на смукателния маркуч.

6.12 Свързване на електрическия щепсел

1. Вкарайте електрическия щепсел в биполярно заземен контакт (10/16 A, 250 V).
2. Стартирайте машината, като натиснете зеления бутон и проверете дали посоката на въртене на лентата съвпада с обозначената със стрелката върху предпазния кожух.
3. Преди да започнете рязането, проверете банцига по следния начин:
   - оставете го да работи без натоварване поне 5 минути;
   - с предпазителите, монтирани по местата им;
   - без наличието на хора.

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

Удар от излитащи части

По време на периода на тестване, в обсега на машината не трябва стои нито операторът, нито други хора

7. ПРЕДПАЗНИ УСТРОЙСТВА НА МАШИНАТА

7.1. Електрически предпазни устройства

В случай на неизправност или повреда, **банцигът** е оборудван със захранващ кабел със **заземителен проводник**, който осигурява път на най-малкото съпротивление за електрическия ток и намалява опасността от токов удар.
За захранващия кабел трябва да бъде осигурен подходящ контакт, да бъде свързан към електрическия щепсел на машината и да бъде заземен в съответствие с действащите правилници. Кабелните удължители трябва да бъдат със сечения, равни или по-големи от сечението на захранващия кабел на машината.

Токов удар

Неправилното свързване на заземителния проводник на машината може да доведе до риск от токов удар.

Ако не сте разбрали добре инструкциите за заземяване или ако имате някакви съмнения по отношение на заземяването на машината, обърнете се към квалифициран електротехник, за да извърши проверка.

7.2. Предпазни устройства срещу "механични" рискове

7.2.1. Предпазна ролка и кожух на лентата

Предпазният кожух (предпазителят) е предназначен да предпази части от тялото на оператора, по-специално ръцете и/или пръстите, от пряк контакт с въртящата се лента на банцига и ролките. Освен това, той предотвратява излитането на стружки, частици от обработвания детайл или лентата, които евентуално са се откъснали, срещу лицето на оператора.
Капаците на отделението на ролките е се състоят от горен и долен кожух, които са два фиксирани разглобяеми предпазители, свързани към два блокиращи микропрекъсвача, които незабавно спират машината в случай че бъде отворен по време на работа.

7.2.2. Регулируем предпазен кожух на лентата

Предпазният кожух на лентата на банцига предпазва части от тялото на оператора, особено ръцете и/или пръстите, от пряк контакт с лентата на банцига, като оставя видима само частта от лентата, с която се осъществява рязането.

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com



Фигура 24 – Регулируем предпазен кожух на лентата.

29. Регулируем предпазител на лентата

ЛОСТ НА "ВОДАЧА НА ДЕТАЙЛА"

Лостът на водача на детайла направлява обработвания детайл към лентата на банцига, така че да се избегне риска ръцете да бъдат твърде близо до движещата се лента, особено когато обработваните детайли са малки.


Фигура 25 – Лост на водача на детайла.

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

Проверка на предпазните устройства

Всеки път, когато използвате банцига, проверявайте целостта на предпазните устройства и дали те функционират добре.

7.3. Използване на лично предпазно оборудване

Използване на лично предпазно оборудване

Във всеки случай, ВИНАГИ използвайте подходящо лично предпазно оборудване, като:

- Ръкавици,
- Очила или маска за лицето,
- Гащеризони или престилки,
- Предпазни обувки.



Фигура 26 – Лично предпазно оборудване.

8. НЕПРАВИЛНО ИЗПОЛЗВАНЕ И ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

Описаните по-долу действия, които очевидно не могат да обхванат целия списък от потенциални възможности за "злоупотреба" с машината, са **абсолютно забранени**.

СТРОГО ЗАБРАНЕНО Е ДА СЕ ИЗВЪРШВА СЛЕДНОТО!

- Да използвате машината, без да сте инсталирали и без да сте позиционирали правилно водача на лентата;
- Да държите с ръце детайла, който ще се реже;
- Да използвате машината за цели, различни от тези, за които тя е проектирана, особено за рязане на "закалена или уякчена" стомана или за рязане на дървени трупи с кръгло напречно сечение;
- Да превишавате капацитета на рязане, определен от производителя;
- Да оставяте машината без надзор с щепсел, включен в захранващата мрежа;
- Да допускате необучен персонал да използва машината;
- Да работите с тази машина, когато не сте в добро психо-физическо състояние;
- Да използвате машината без нужното внимание;
- Да работите с машината, без да използвате подходящо лично предпазно оборудване, като обувки и предпазни ръкавици, предпазни очила или маски и т.н.;
- Да използвате машината при непредвидени условия на околната среда (климатични условия, силни магнитни полета и т.н.);
- Да използвате машината в потенциално взривоопасни среди;
- Да използвате машината при недобро осветление;
- Да допускате машината да осъществи контакт с хранителни продукти;
- Да променяте оборудването и/или предпазните устройства;
- Да променяте електрическата система;
- Да смазвате лентата непосредствено преди работа, по време на работа и веднага след работа.

9. ТРАНСПОРТ И ПОВДИГАНЕ

ТашЕв-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

Лентовият банциг за дърво, Каталожен номер 0509/340 тежи 70 kg, поради което, за да бъде транспортиран, е необходимо да се използва подходящо подемно оборудване. За да извършите това, спазвайте следните инструкции:
1. Извадете електрическия щепсел от контакта и приберете кабела, като се уверите, че той няма да бъде повреден по време на транспорт;
2. Проверете дали отделението на ролките е затворено;
3. След като се уверите, че е добре заключено, окачете банцига с ремъци и внимателно го повдигнете.

Транспортиране на машината

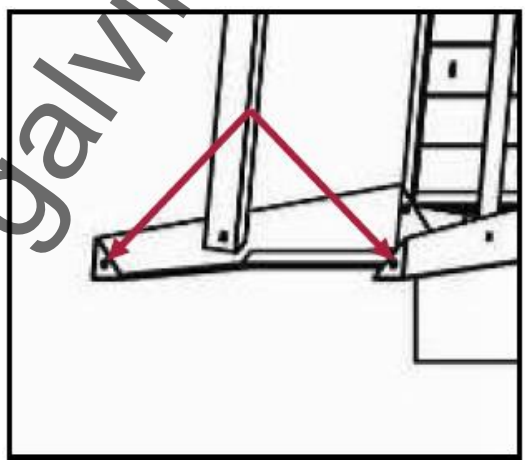
- Всички операции по транспортиране трябва ВИНАГИ да се извършват при спряна машина и без наличието на предмети или инструменти върху плота на машината.
- ВИНАГИ изключвайте електрическия щепсел.

Риск от счупване

За транспорт и повдигане на машини използвайте подходящи средства, които да имат товароподемност поне 100 kg.

10. ЗАКРЕПВАНЕ КЪМ ПОДА

Преди да започнете да използвате машината, е необходимо да я закрепите към пода. Основата на машината има отвори, така че тя може да бъде закрепена чрез използване на винтове. В зависимост от типа на повърхността, върху която машината е позиционирана, използвайте подходящи системи за закрепване (химически анкери, анкери тип "Фишър" и т.н.).



Фигура 27 – Закрепване на машината към пода.

Опасност от преобръщане

Преди да започнете да използвате машината, е абсолютно задължително тя да бъде фиксирана към пода, за да се предотврати преобръщането ѝ по време на работа.

11. РАБОТА

11.1. Инструкции за експлоатация

Използване на машината

- Банцигът е оборудван с лента за рязане на дървени детайли.
- Банцигът, също така, може да бъде използван за рязане на някои пластмасови материали, след като бъде сменена режещата лента с друг тип (наличен аксесоар).
- Не режете детайли от "закалена или уякчена" стомана.
- Не режете детайли и/или профили с размери, които превишават максимално

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

допустимия капацитет или които са с кръгло напречно сечение (вижте Техническите спецификации на машината).

Риск от порязване и злополуки

- Преди да започнете да използвате машината, проверете дали е надеждно закрепена, за да се предотвратят премествания или загуба на стабилност.
- Използвайте подходящо лично предпазно оборудване, като ръкавици, очила, гащеризон или престилка и предпазни обувки.

11.2. Регулиране на машината и рязане

Преди да използвате машината, извършете следното:
1. Проверете дали режещата лента на банцига е добре опъната.
2. Регулирайте височината на предпазния водач на режещата лента в зависимост от дебелината на обработвания детайл.
3. Регулирайте наклона на работния плот, при рязане под наклон.
4. Позиционирайте съответния водач за детайли с правоъгълно сечение в зависимост от размера на обработвания детайл.
5. Започнете операцията, като натиснете зеления бутон за стартиране.
6. Използвайте лоста на водача на детайла, за да придвижите максимално близо дървения детайл, който ще режете, до режещата лента, като прилагате постоянен натиск.

Опасност от порязване

Абсолютно забранено е да притискате краищата на дъската, която режете, без да използвате лоста на „водача на детайла".

Аварийна ситуация

В случай на аварийна ситуация незабавно натиснете червения капак на бутона за спиране.

7. При приключване на работа натиснете червения бутон за спиране и изчакайте, докато режещата лента спре напълно, след което извадете срязаните части.

Опасност от порязване

- След като натиснете прекъсвача за спиране, режещата лента продължава да се върти по инерция.
- Не поставяйте части от тялото си, като ръцете и/или краката си в близост до движещата се лента.

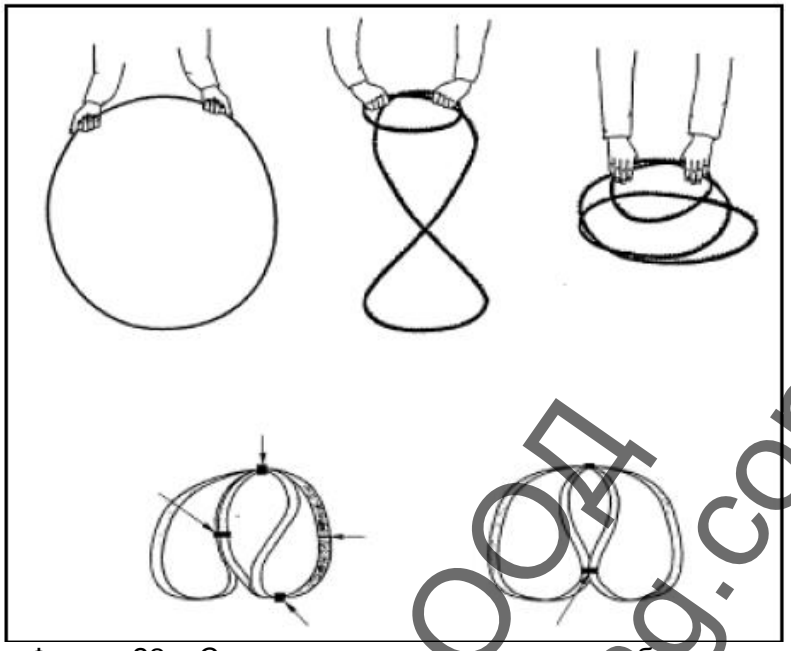
11.3. Указания за безопасна експлоатация на банцига

Когато банцигът няма да се използва за дълъг период от време, трябва да се вземат необходимите мерки, за да се предотврати повреда на режещата лента на банцига. В този случай, добра идея е да се охлаби режещата лента, като се използва колелото C.
Освен това, би било добре лентата да бъде свалена от машината и след това да бъде прибрана, както е показано на Фигура 28.
Когато не се използват, лентите не трябва да бъдат сгъвани и застопорявани (вижте Фигура 28).
Освен това, те трябва да се съхраняват на безопасно и сухо място.
Преди използване те трябва да бъдат проверявани за повреди и напукани зъби.

Порязване

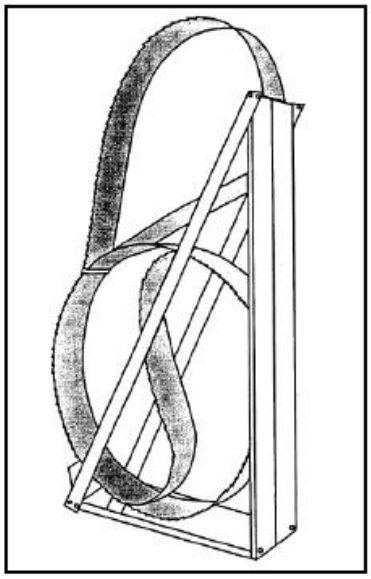
Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

Винаги използвайте ръкавици, устойчиви на срязване, когато боравите с режещата лента!



Фигура 28 – Сгъване на режещата лента на банцига.

Ако е необходимо режещата лента на банцига да се транспортира, добро решение е да се използва съоръжение, като показаното на Фигура 29.

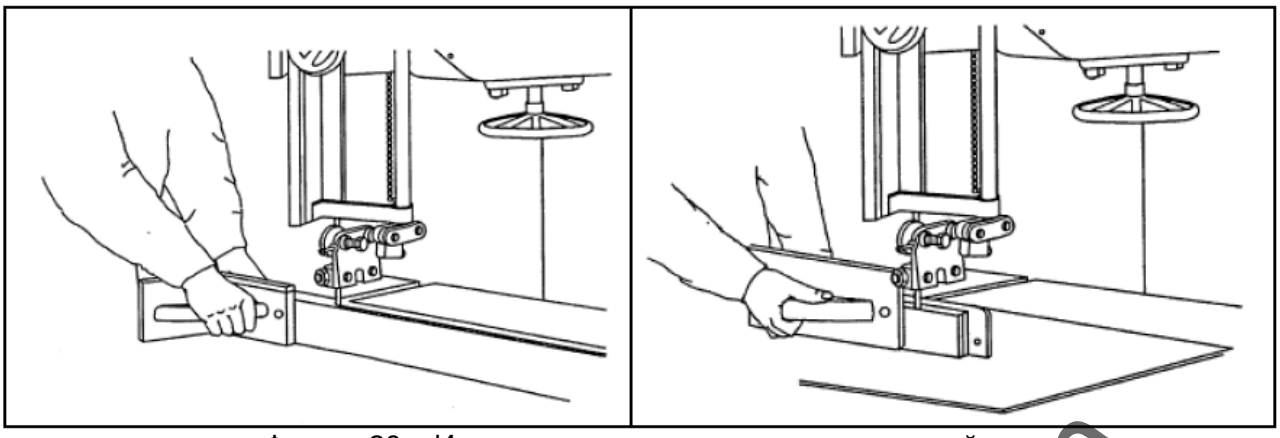


Фигура 29 – Контейнер за режещата лента.

11.3.1. Извършване на право рязане

Ако трябва да се извършва право рязане, е необходимо да се регулира положението на скобата на водача на детайла. Освен това, при ръчно подаване към водача, задължително трябва да се използва инструмент за придвижване на детайла, за да придвижи обработваният детайл към лентата.

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com



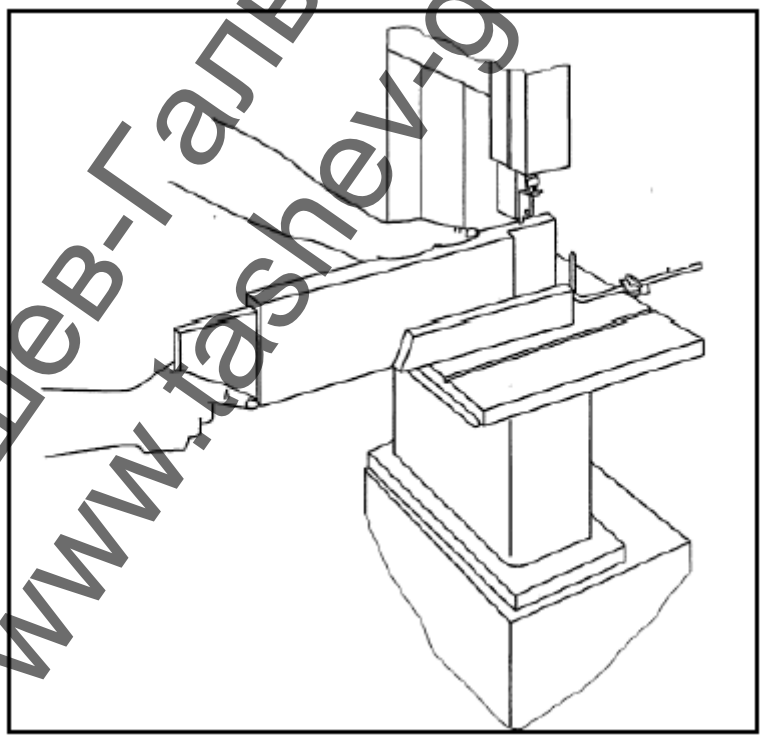
Фигура 30 – Извършване на рязане на високи детайли.

11.3.2. Извършване на диагонално рязане

Ако трябва да се извършва диагонално рязане, е необходимо да се регулира наклонът на работния плот и след това скобата на водача на детайла трябва да се затегне здраво, така че тя да придържа добре обработвания детайл, както и да го направлява в правилната посока.

11.3.3 Изрязване на шипове

За да се извърши правоъгълно изрязване на шипове, в задната част на работния плот трябва да се монтира стопер по такъв начин, че да ограничава движението на правилната височина, за да се предотврати преместването на банцига напред (Фигура 31).

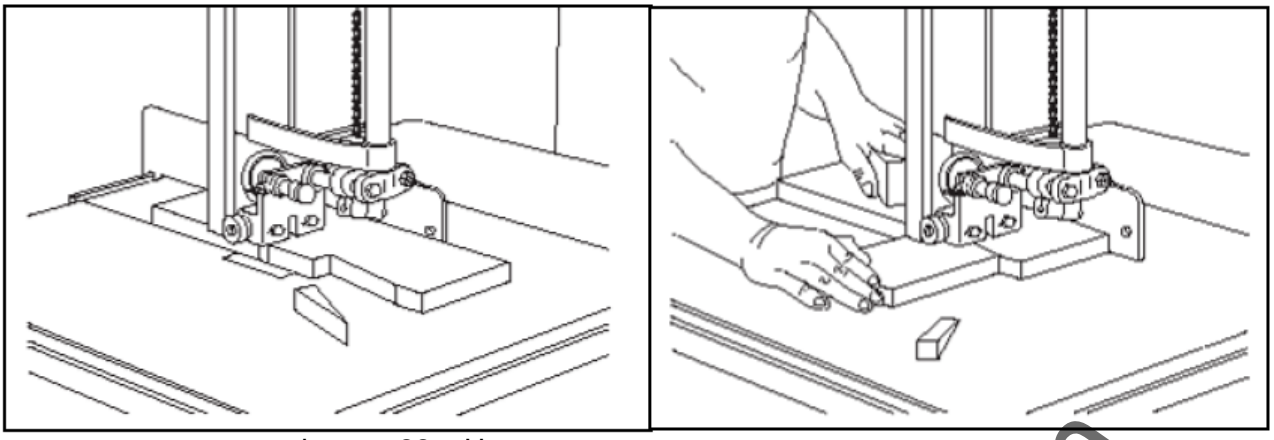


Фигура 31 – Изрязване на жлебове.

11.3.4 Рязане на клинове

За да направите клонове с малки размери, е необходимо да използвате водач, който е показан на Фигура 32.

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com



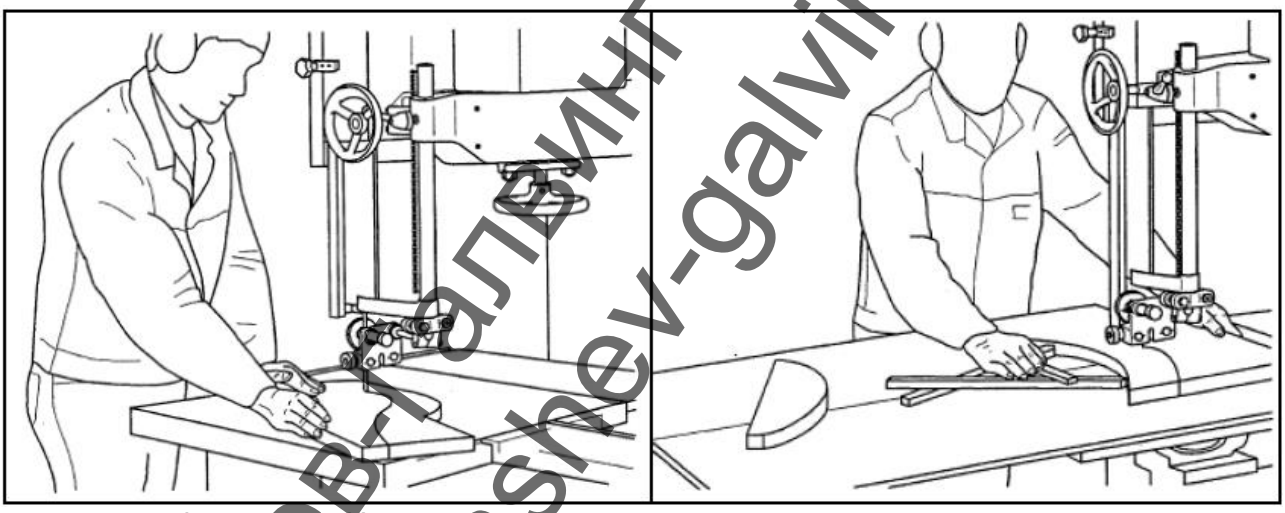
Фигура 32 – Направа на клинове с малки размери.

11.3.5 Извършване на рязане в крива

За да извършите рязане в крива и нестандартно рязане, е необходимо да плъзгате обработвания детайл по крива, предварително начертана върху планка, която да е здраво закрепена върху работния плот.

Пазете ръцете си в безопасно положение !

Алтернативно може да се използва шаблон.



Фигура 33 – Извършване на рязане в крива и нестандартно рязане.

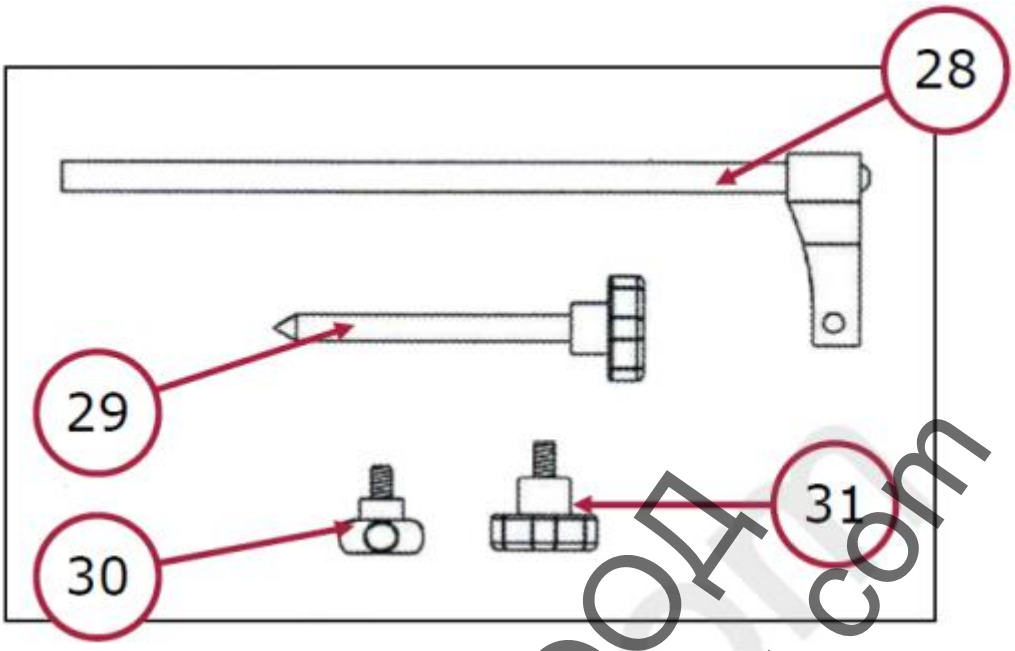
Ако някой осъществи контакт с движещата се лента, незабавно натиснете бутона за спиране.

- В случай на незначителни охлузвания незабавно почистете и дезинфекцирайте раната и след това направете стерилна превръзка, дървото може да съдържа патогенни микроорганизми.
- В случай на по-сериозни наранявания, незабавно сигнализирайте **спешни медицински услуги, като позвъните на номер 118** или **на единния европейски номер за спешни повиквания 112.**

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

12. АКСЕСОАРИ ЗА РЯЗАНЕ В КРИВА

Банцигът е оборудван с аксесоар за извършване на рязане в крива. Аксесоарът се състои от:

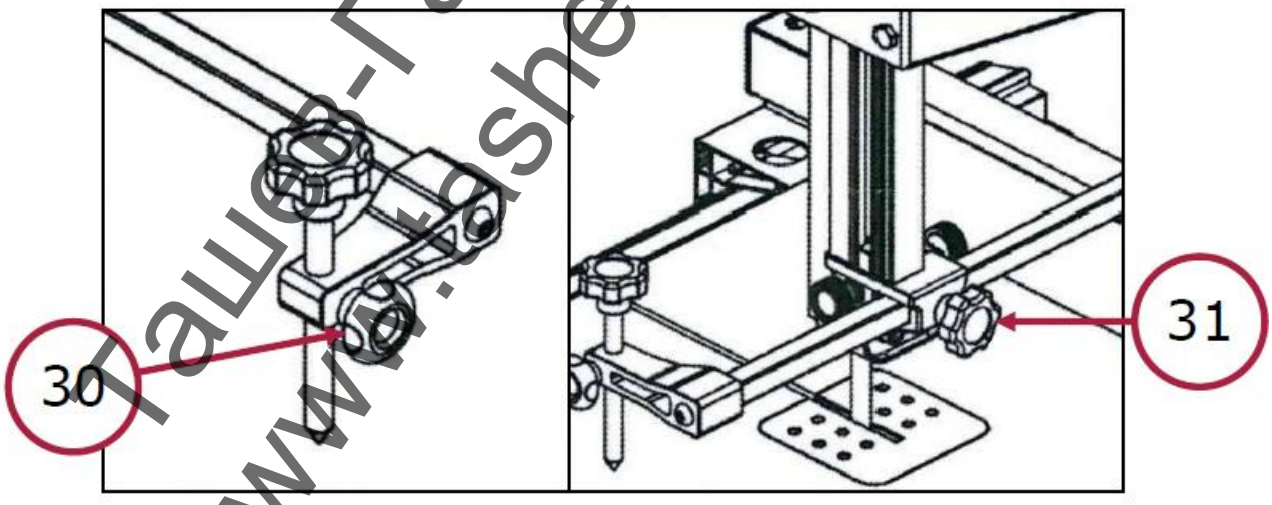


Фигура 34 – Аксесоари за рязане в крива.

28. Плъзгаща опора
29. Централен щифт
30. Фиксиращ бутон А
31. Фиксиращ бутон В

12.1 Монтаж

Вкарайте централния щифт в отвора на плъзгащата опора. Фиксирайте го, като поставите и затегнете фиксиращия бутон А. След това фиксирайте плъзгащата опора към нейния кожух, който е разположен в задната част на плъзгащото предпазно устройство на банцига. Плъзнете (вкарайте) го на желаното положение и след това го фиксирайте, като поставите и затегнете фиксиращия бутон В.



Фигура 35 – Монтиране на аксесоара.

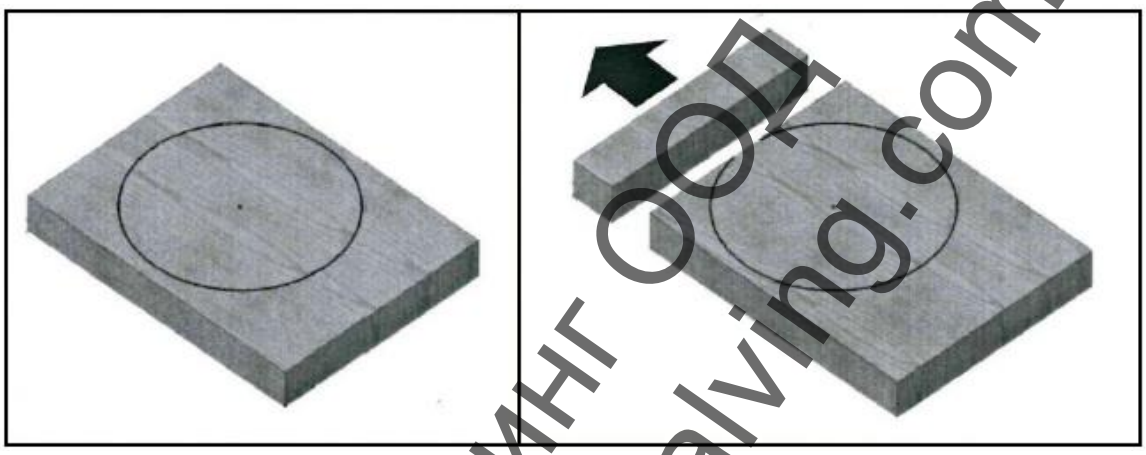
Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

12.2 Как се използва оборудването

Рязане в крива

- За да се извърши правилно рязането в крива, може да се наложи да се използва лента, която е по-тясна от тази, която е стандартно монтирана.

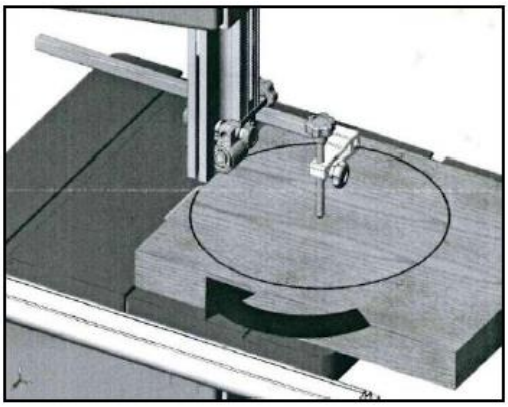
1. Начертайте окръжност с желания размер върху дървения детайл, който ще режете, като отбележите центъра на окръжността.
2. Регулирайте успоредния водач и извършете срез тангенциално на предварително начертаната окръжност.



Фигура 36 – Отстраняване на излишния материал.

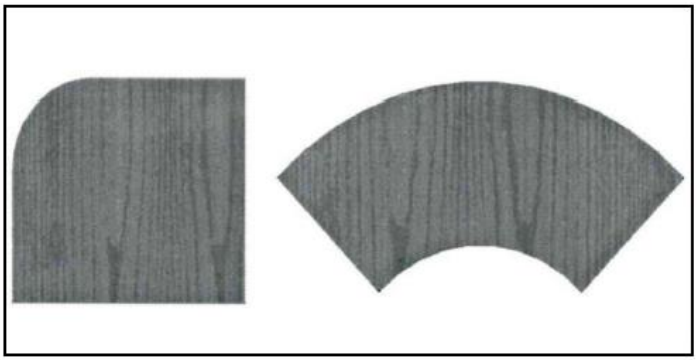
3. Поставете дървения детайл с начертаната окръжност върху работния плот.

4. Разположете точката на допиране на начертаната окръжност на дървения детайл така, че да осъществи контакт с режещата лента на банцига.
5. Регулирайте плъзгащата опора така, че централният щифт да съвпадне с центъра на окръжността, начертана върху дървения детайл.
6. Затегнете ръкохватката за фиксиране на централния щифт и плъзгащата опора.
7. Включете машината на бавна скорост и въртете дървената дъска около централния щифт, за да извършите рязането в крива.



Фигура 37 – Извършване на рязане.

8. Като използвате варианти на гореописания метод, също така може да изпълните кръгли сегменти, сектори и т.н.



Фигура 38 – Извършване на рязане.

ТашевГалвинг ООД
www.tashev-galving.com

13. ПОДДРЪЖКА

Всяка поддръжка, освен специално описаната в това ръководство, трябва да се извършва от квалифициран персонал, упълномощен от производителя.
Това ръководство не предоставя информация за демонтаж и поддръжка, тъй като тези операции трябва винаги да се извършват изключително само от персонала за техническа помощ.

Токов удар

Преди да започнете поддръжка или проверки, изключете машината и ВИНАГИ изваждайте щепсела от електрическия контакт. Това е необходимо, за да се избегне рискът от токов удар.

13.1. Рутинна поддръжка.

13.1.1. След завършване на всяка операция с машината

Редовно почиствайте машината и полагайте необходимите грижи за нея, за да гарантирате добра производителност и дълъг експлоатационен период.
След края на всяка операция с машината използвайте компресор, за да отстраните стърготините, стружките и праха, които са се събрали на пода на машината и на работния плот, както и в отделението на ролките и вала.

Работа със сгъстен въздух

Когато използвате сгъстен въздух, ВИНАГИ носете предпазни очила.

Проверявайте състоянието на банцига, ЕС табелката и предупредителния етикет; ако вече не са четливи, направете заявка за подмяна.
Ако е необходимо, проверявайте дали ремъкът не е износен и дали е добре опънат.
Проверявайте и смазвайте лагерите и опорите на горния и долния водачи на лентата със спрей за смазване.
Не използвайте банцига в случай на дефекти.
Използвайте само суха кърпа, за да почистите машината отвън.

Почистване на машината

НЕ използвайте почистващи препарати или разтворители; пластмасовите части се повреждат лесно от химически агенти.

13.1.2. Периодична поддръжка

На всеки 6 месеца от експлоатационния период на машината извършвайте щателна проверка на работата и износването.
Изключете електрозахранването и проверете дължината и ефективността на четките на електродвигателя, които не трябва да бъдат по-къси от 6 mm. В противен случай ги сменете с оригинални части.
Проверявайте дали ролките се движат плавно.

14. СЪХРАНЕНИЕ В СКЛАД.

Ташев Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

В случай, че машината трябва да бъде оставена за съхранение и ще остане неизползвана за определено време, тя трябва да се съхранява в затворено помещение без влага, за да се избегне повреда и/или корозия.
Освен това, не забравяйте да охлабите режещата лента или по-добре да я свалите и да я смените, както е показано в това ръководство.

15. ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ЧАСТИ И МАТЕРИАЛИ

Ако машината трябва да се предаде за скрап, нейните части трябва да бъдат разделени за изхвърляне.

Пазете околната среда!

Свържете се със специализиран център за събиране на метални отпадъци.

Конструкцията на банцига и лентата са изработени от стомана, а някои части, предпазния корпус на електродвигателя и т.н., са изработени от полимерен материал. Поради това, разделяйте материалите в зависимост от произхода им, като се консултирате със специализирани фирми, които са упълномощени за тяхното изхвърляне, в съответствие с изискванията на законодателството.



Пазете околната среда!

Изхвърляйте изрезките (стружки, прах и т.н.) в съответствие с действащите правилници.

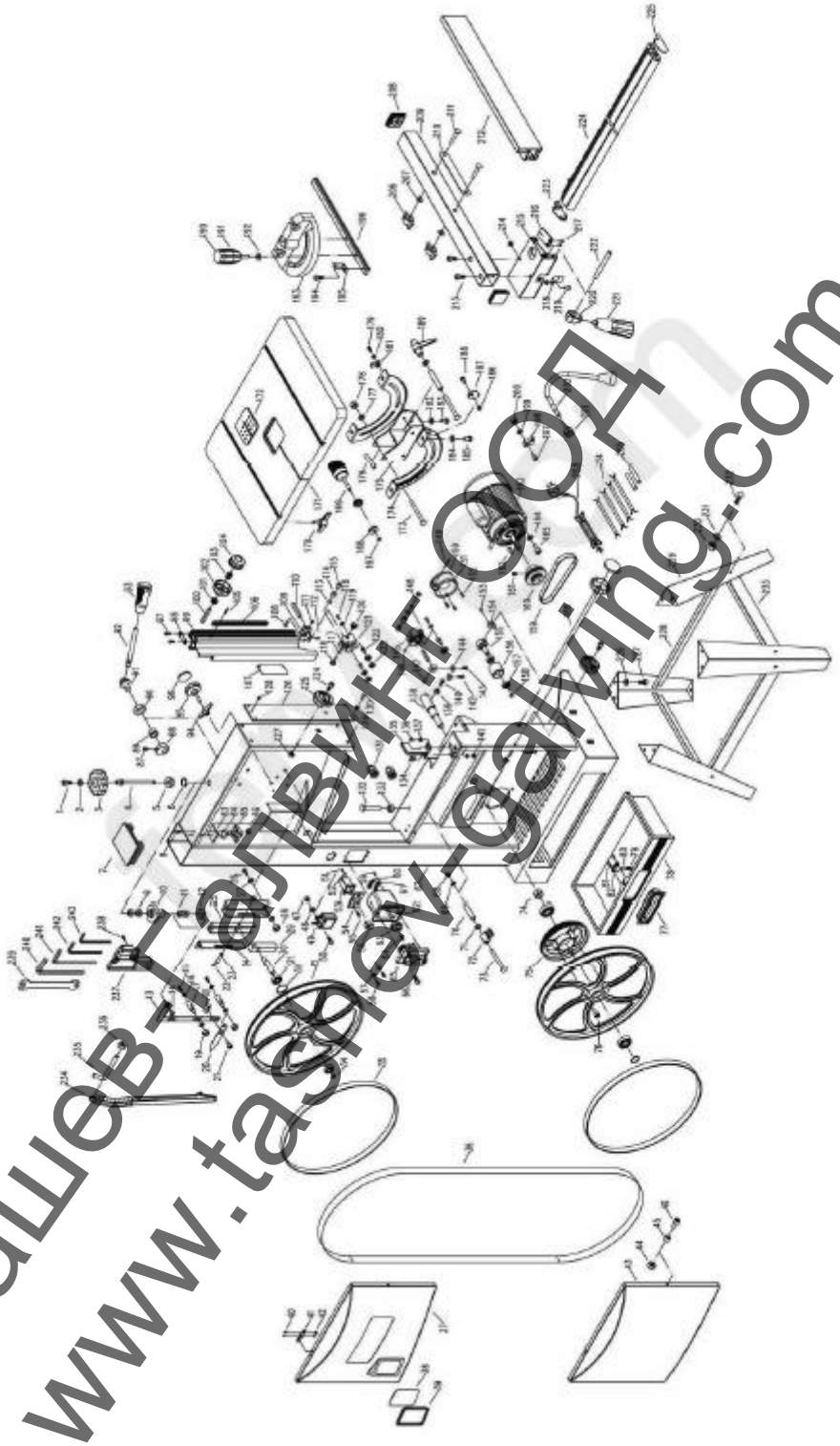
Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

16. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

ПРОБЛЕМ	ВЕРОЯТНА ПРИЧИНА	РАЗРЕШАВАНЕ
Шумна работа.	A) Повредени лагери. B) Лагерите не са смазани. C) Триене на лентата. D) Лентата не е опъната.	A) Свържете се с отдела за техническа помощ. B) Смажете лагерите. C) Свалете / сменете лентата и проверете за приплъзване. D) Завъртете лоста за опъване на лентата.
Двигателят не стартира.	A) Проблем с електрозахранването. B) Кабелни съединения. C) Термичната защита се е задействала. D) Изгорели намотки на двигателя. E) Прекъсвачът е повреден.	A) Проверете захранващия кабел. B) Проверете кабелните съединения. C) Рестартирайте защитата. D) Свържете се с отдела за техническа помощ. E) Свържете се с отдела по обслужване.
Слаба производителност при рязане / прекомерно загряване.	A) Прекомерен натиск. B) Лентата е износена или не реже добре. C) Материалът не е подходящ.	A) Прилагайте по-малък натиск. B) Проверете дали лентата е заточена добре и дали не е износена. C) Използвайте само материали, изработени от дърво или подобни материали.

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

17. РАЗГЛОБЕН ВИД И РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ



Ташев Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

№	Описание	К-во	№	Описание	К-во
0509/340/001	Винт тип "Алън" M5 x 12 mm	1	0509/340/048	Плоска шайба Ø 4 mm	1
0509/340/002	Плоска шайба Ø 5 mm	1	0509/340/049	Електронна LED карта	1
0509/340/003	Бутон за натягане	1	0509/340/050	Винт тип "Алън" M4 x 12 mm	1
0509/340/004	Винт за натягане	1	0509/340/051	Винт с глава тип Phillips M4.2 x 9.5 mm	1
0509/340/005	Дистанционен елемент	1	0509/340/052	Кабелен салник	1
0509/340/006	Зегерка 3AMI-15	1	0509/340/053	Кутия на LED прекъсвача	1
0509/340/007	Капак на колоната	1	0509/340/054	Планка на LED прекъсвача	1
0509/340/008	Винт с глава тип Phillips M4 x 25 mm	4	0509/340/055	Винт с глава тип Phillips M4 x 12 mm	2
0509/340/009	Шестостенна гайка M8	2	0509/340/056	Прекъсвач	1
0509/340/010	CAM превключвател	1	0509/340/057	Назъбена шайба	2
0509/340/011	Натягаща пружина	1	0509/340/058	Винт с глава тип Phillips M4 x 8 mm	2
0509/340/012	Натягаща гайка	1	0509/340/059	Винт с глава тип Phillips M2.9 x 9.5 mm	4
0509/340/013	Свързваща планка	1	0509/340/060	Гарнитура	1
0509/340/014	Аксиален винт	1	0509/340/061	Гарнитура	1
0509/340/015	Винт M6 x 12 mm	3	0509/340/062	Разпределителна кутия	1
0509/340/016	Плоска шайба Ø 6 mm	6	0509/340/063	Клема	1
0509/340/017	Щифт	3	0509/340/064	Винт с глава тип Phillips M2.9 x 16 mm	1
0509/340/018	Фиксиращ елемент	1	0509/340/065	Прекъсвач	1
0509/340/019	Самозаключваща гайка M6	3	0509/340/066	Винт с глава тип Phillips M4 x 12 mm	2
0509/340/020	Стрелка за натягане	1	0509/340/067	Корпус на машината	1
0509/340/021	Аксиален винт	1	0509/340/068	Глуха гайка M8	1
0509/340/022	Зегерка 3 AMI-8	2	0509/340/069	Плоска шайба Ø 8 mm	1
0509/340/023	Приспособление за заключване на корпуса	1	0509/340/070	Дистанционен елемент на четката	1
0509/340/024	Натягане на водача	2	0509/340/071	Плоска шайба Ø 8 mm	1
0509/340/025	Блокировка на движението	1	0509/340/072	Четка	1
0509/340/026	Винт M8 x 16 mm	4	0509/340/073	Винт с глава тип Phillips M2.9 x 16 mm	1
0509/340/027	Плоска шайба Ø 8 mm	8	0509/340/074	Гайка 20 x 1.5 mm	1
0509/340/028	Шестостенна гайка M8	4	0509/340/075	Ремъчна макара	1
0509/340/029	Приспособление за заключване	1	0509/340/076	"Алън" Винт M6 x 10 mm	3
0509/340/030	Вал на горната ролка	1	0509/340/077	Дръжка на чекмеджето	1
0509/340/031	Сачмен лагер	4	0509/340/078	Чекмедже	1
0509/340/032	Зегерка 3BMI-35	4	0509/340/079	Пружина на сачмата	1
0509/340/033	Макара	2	0509/340/080	Стоманена сачма 8 mm	1
0509/340/034	Зегерка 3AMI-15	2	0509/340/081	Винт с глава тип Phillips M2.9 x 9.5 mm	2
0509/340/035	Гумена макара	2	0509/340/082	Корпус на сачмата	1
0509/340/036	Ремък на лентата	1	0509/340/083	Капак на микропрекъсвача	2
0509/340/037	Горна врата	1	0509/340/084	Микропрекъсвач	2
0509/340/038	Прозорец	1	0509/340/085	Кутия на микропрекъсвача	2
0509/340/039	Прозорче на корпуса	1	0509/340/086	Шестостенна гайка M4	4
0509/340/040	Винт с глава тип Phillips M4 x 10 mm	4	0509/340/087	"Алън" Винт M6 x 8 mm	1
0509/340/041	Планка на микропрекъсвача	2	0509/340/088	CAM превключвател	1
0509/340/042	Шестостенна гайка M4	4	0509/340/089	CAM на аксиалния водач	1
0509/340/043	Долна врата	1	0509/340/090	Гайка 20 x 1.5 mm	1
0509/340/044	Самозаключваща гайка M6	2	0509/340/091	Вал на CAM превключвателя	1
0509/340/045	Уплътнение	2	0509/340/092	Лост	1
0509/340/046	"Алън" Винт M6 x 16 mm	2	0509/340/093	Бутон на лоста	1
0509/340/047	Глуха гайка M4	1	0509/340/094	Фиксиращ бутон	1
0509/340/095	Бутон за наклоняване	1	0509/340/143	Винт M6 x 10 mm	1
0509/340/096	Капачка на бутона	2	0509/340/144	Плоска шайба Ø 6 mm	2

Ташев-Алвинг ООД
www.tashev-alving.com

№	Описание	К-во	№	Описание	К-во
0509/340/097	Винт с глава тип Phillips M4.8 x 13 mm	2	0509/340/145	Блокировка на водача	1
0509/340/098	Горна част на водача	1	0509/340/146	"Алън" Винт M6 x 8 mm	1
0509/340/099	Предпазител на лентата	1	0509/340/147	Винт тип "Алън" M5 x 10 mm	1
0509/340/100	Вал	1	0509/340/148	Винт тип "Алън" M5 x 25 mm	1
0509/340/101	Зъбно колело	1	0509/340/149	Щифт 3 x 22 mm	1
0509/340/102	Бутон за настройка	1	0509/340/150	Капачка на смукателя за стърготини	1
0509/340/103	Пружина	1	0509/340/151	Смукател за стърготини	1
0509/340/104	Фиксиращ бутон	1	0509/340/152	Винт с глава тип Phillips M4.2 x 13 mm	3
0509/340/105	Еластичен щифт	1	0509/340/153	Винт тип "Алън" M6 x 8 mm	1
0509/340/106	Рейка	2	0509/340/154	Пръстен за позициониране	1
0509/340/107	Насочваща планка	1	0509/340/155	Вал на натягащата макара	1
0509/340/108	Винт тип "Алън" M6 x 12 mm	1	0509/340/156	Натягаща макара	1
0509/340/109	Свързващ фиксатор	1	0509/340/157	Сачмен лагер	2
0509/340/110	Свързващ вал	2	0509/340/158	Зегерка 3AMI-12	1
0509/340/111	Винт тип "Алън" M6 x 8 mm	1	0509/340/159	Ремък	1
0509/340/112	Винт с глава тип Phillips M4.8 x 13 mm	2	0509/340/160	Задвижваща макара	1
0509/340/113	Пръстен	2	0509/340/161	Винт тип "Алън" M8 x 8 mm	1
0509/340/114	Лагер	2	0509/340/162	Ключ	1
0509/340/115	Лагерна опора II	2	0509/340/163	Двигател	1
0509/340/116	Бутон II	1	0509/340/164	Плоска шайба Ø 6 mm	4
0509/340/117	Плоска шайба Ø 5 mm	1	0509/340/165	Винт тип "Алън" M6 x 12 mm	4
0509/340/118	Винт тип "Алън" M6 x 16 mm	2	0509/340/166	Бутон за натягане	1
0509/340/119	Плоска шайба Ø 6 mm	2	0509/340/167	Зегерка 3AMI-18	1
0509/340/120	Бутон I	1	0509/340/168	Колело за регулиране	2
0509/340/121	Блокировка на водача	1	0509/340/169	Бутон за настройка	1
0509/340/122	Лагерна опора	4	0509/340/170	Фиксиращ бутон на лоста	4
0509/340/123	Сачмен лагер	8	0509/340/171	Работен плот	1
0509/340/124	Винт тип "Алън" M6 x 16 mm	2	0509/340/172	Подложка на плота	1
0509/340/125	Бутон за отваряне на врата	2	0509/340/173	Винт с квадратно гнездо	2
0509/340/126	Планка	1	0509/340/174	Огъната планка	2
0509/340/127	Самозаключваща гайка M6	2	0509/340/175	Въртящ се корпус	1
0509/340/128	Винт тип "Алън" M6 x 8 mm	1	0509/340/176	Дистанционен елемент	2
0509/340/129	Плоска шайба Ø 6 mm	4	0509/340/177	Плоска шайба Ø 8 mm	2
0509/340/130	Винт тип "Алън" M6 x 10 mm	4	0509/340/178	Самозаключваща гайка M8	1
0509/340/131	Гарнитура	2	0509/340/179	Винт с глава тип Phillips M4 x 12 mm	1
0509/340/132	Винт за регулиране на плота	1	0509/340/180	Плоска шайба Ø 4 mm	1
0509/340/133	Шестостенна гайка M8	1	0509/340/181	Стрелка	1
0509/340/134	Фиксатор	1	0509/340/182	Плоска шайба Ø 6 mm	4
0509/340/135	Долна водеща планка	1	0509/340/183	Винт M6 x 10 mm	4
0509/340/136	Винт M6 x 12 mm	1	0509/340/184	Плоска шайба Ø 8 mm	4
0509/340/137	Плоска шайба Ø 6 mm	2	0509/340/185	Винт тип "Алън" M8 x 10 mm	4
0509/340/138	Вал на долната ролка	1	0509/340/186	Шестостенна гайка M6	4
0509/340/139	Шестостенна гайка M6	4	0509/340/187	Измервателен уред	1
0509/340/140	Винт M6 x 16 mm	4	0509/340/188	Винт M6 x 10 mm	1
0509/340/141	Шестостенна гайка M6	1	0509/340/189	Дръжка M8	1
0509/340/142	Винт M6 x 8 mm	1	0509/340/190	Капак на бутона	1
0509/340/191	Бутон	1	0509/340/218	Листова пружина	1
0509/340/192	Пластмасова шайба	1	0509/340/219	Винт с глава тип Phillips M5 x 8 mm	1
0509/340/193	Гониометър	1	0509/340/220	Заключващ елемент	1
0509/340/194	Винт с глава тип Phillips M4 x 8 mm	1	0509/340/221	Блокиращ лост	1
0509/340/195	Показалец	1	0509/340/222	Вал	1
0509/340/196	Страничен прът	1	0509/340/223	Капачка II	1

Ташев-Галв ООД
www.tashev-galv.com

№	Описание	К-во	№	Описание	К-во
0509/340/197	Винт тип "Алън" M5 x 12 mm	1	0509/340/224	Напречен прът	1
0509/340/198	Гарнитура	1	0509/340/225	Капачка I	1
0509/340/199	Плоска шайба Ø 5 mm	1	0509/340/226	Плоска шайба Ø 8 mm	8
0509/340/200	Глуха гайка M5	1	0509/340/227	Винт тип "Алън" M8 x 10 mm	8
0509/340/201	Шестостенна гайка M10	2	0509/340/228	Дълга греда	2
0509/340/202	LED лампа	1	0509/340/229	Краче	4
0509/340/203	Захранващ кабел	1	0509/340/230	Шестостенна гайка M6	8
0509/340/204	Кабели	4	0509/340/231	Плоска шайба Ø 6 mm	8
0509/340/205	Съединение тип муфа	2	0509/340/232	Квадратна гайка M6 x 12 mm	8
0509/340/206	Гайка на бутона	2	0509/340/233	Къса греда	2
0509/340/207	Плоска шайба Ø 6	2	0509/340/234	Водач	1
0509/340/208	Капачка	2	0509/340/235	Кука	1
0509/340/209	Опора на водача	1	0509/340/236	Шестостенна гайка M6	1
0509/340/210	Планка	1	0509/340/237	Опорна шпонка	1
0509/340/211	Квадратна гайка M6 x 50 mm	2	0509/340/238	Винт с глава тип Phillips M4 x 10 mm	2
0509/340/212	Страничен водач	1	0509/340/239	Гаечен ключ 8 – 10 mm	1
0509/340/213	Винт тип "Алън" M5 x 10 mm	2	0509/340/240	Гаечен ключ тип "Алън" 6 mm	1
0509/340/214	Шестостенна гайка M5	3	0509/340/241	Гаечен ключ тип "Алън" 5 mm	1
0509/340/215	Корпус на линията	1	0509/340/242	Гаечен ключ тип "Алън" 4 mm	1
0509/340/216	Показалец	1	0509/340/243	Гаечен ключ тип "Алън" 3 mm	1
0509/340/217	Винт с глава тип Philips M2.9x9.5 mm	2			

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com